

Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

PROTECCIONISMO PROFESIONAL ES TEMA DE ESTUDIO

Reunión de farmacéuticos en que se tratara de la economía y otros

Para estudiar medidas sobre economía y proteccionismo durante el período de Mes-comunidad y tratar de la limitación de la venta de medicinas caseras a ciudadanos filipinos y otros asuntos de importancia que atañen a los farmacéuticos del país, la Asociación de Farmacia de Filipinas (Philippine Pharmaceutical Association), se reunirá el 10 de agosto próximo de 1935, a las cuatro de la tarde, en el edificio de la Manila College of Pharmacy and Dentistry, según invitación hecha por el presidente de la asociación, Sr. Apolonio P. Chaves.

Otros asuntos importantes que se tratarán en dicha reunión es la invitación del Comisionado de Sanidad y Bienestar Público a la clase farmacéutica del país para la formación de un cuerpo de reserva militar de farmacéuticos filipinos, para casos de emergencia y defensa nacional, la creación de un Cuerpo Farmacéutico en la Constabularia al frente del cual, estará un oficial con rango de Comandante, y el proyecto de legislación que se refiere a la propiedad de farmacias y laboratorios farmacéuticos, por farmacéuticos filipinos.

El Sr. Felipe J. Concepción, secretario interino de la misma asociación, anuncia que todos los farmacéuticos deben acudir a la reunión. Hasta aquellos que por alguna u otra razón no hayan recibido la carta-invitación, deben acudir, porque se tratarán cuestiones de vital importancia para la profesión farmacéutica.

A continuación va la carta dirigida a los farmacéuticos, enumerando los puntos que se van a tratar en la próxima reunión:

- "Mi distinguido compañero: "Tengo el honor de convocar a Ud. por invitación del Presidente de esta Asociación, Sr. Apolonio P. Chaves, a una reunión magna que se celebrará en los salones del Manila College of Pharmacy and Dentistry, el sábado 10 de agosto de 1935, a las 4:00 p. m. para tratar y discutir los siguientes asuntos:
 - "1. Invitación del Comisionado de Sanidad y Bienestar Público a la clase farmacéutica del país para la formación de un Cuerpo de Reserva Militar de Farmacéuticos filipinos, en casos de emergencia y defensa nacional.
 - "2. Creación de un Cuerpo Farmacéutico en la Constabularia al frente del cual, estará un Oficial

Plan de vender artículos filipinos en las tiendas de chino en todo el país

La Cámara de Comercio China proyecta prestar su cooperación a la campaña proteccionista

Lo que se cree será una buena ayuda para el fomento de los artículos filipinos, así como también de las relaciones de amistad entre los filipinos y chinos residentes del país, es la información de que la Cámara General de Comercio China de Filipinas está por adoptar una resolución, en el sentido de pedir a todos los establecimientos comerciales de chinos de las Islas que vendan también artículos elaborados en el país.

El plan está en relación con la campaña de proteccionismo económico y este acto de parte de la Cámara de Comercio China de la localidad, es considerado como una gran cooperación a este movimiento, en los círculos comerciales filipinos.

Si se lleva a cabo este plan, se cree que los productos y artículos elaborados en el país ganarán mucho, si se tiene en cuenta que los establecimientos comerciales y tiendas al detal de Filipinas, de propiedad de los chinos, están esparcidos por todo el Archipiélago y ocupan

Borneo esta ofreciendo una ruda competencia a trozos de Filipinas

Por una ruda competencia entre los trozos de madera de Borneo y los de Filipinas, estos últimos corren peligro de ser eliminados en el mercado del Japón, según dice Y. Imamura, representante de esta localidad de Iwai and Co., Ltd.

Mientras los trozos de Filipinas aun continúan teniendo demanda en el Japón debido a su buena calidad, sin embargo, Borneo está exportando grandes cantidades de este producto al Japón, según el Sr. Imamura. Dijo que los trozos de Borneo son vendidos a precios mucho más bajos que los de Filipinas, llegando a veces hasta el 50 por ciento la diferencia.

- Nuestra exportación de madera aserrada al extranjero, durante el mes de mayo del año pasado, con el mismo mes de mayo del año pasado, en comparación con el mismo mes de mayo del año pasado, es de 846 metros cúbicos el mes de mayo del año pasado, a solo 647 al mes de mayo de este año; "Iawan" rojo, de 5,604 metros cúbicos el año pasado, a solo 2,528 metros cúbicos; "tanguile", de 1,133 metros cúbicos a solo 847.
- Por otra parte, entre los que aumentaron este año están el "bag-tican" de 197 metros cúbicos el año pasado, a 887 metros cúbicos durante el mes de mayo de este año; "Iawan blanco" de 1,302 metros cúbicos este año, a 4,136 metros cúbicos.

MEJOR TINTE PARA TEJIDOS PARA SUGIERE

Un químico de la oficina de Ciencias, dispuesto a ayudar a tejedores


Los tejedores del Norte de Luzón urgidos por el Director Cornelio Balmaceda, de la Oficina de Comercio, para que aprendan y practiquen los métodos modernos de teñir los hilos de algodón que se usan para la confección de tejidos, a fin de mejorar la calidad de los tejidos filocanos que actualmente se venden en el mercado. Dijo que Francisco Agaolli, químico auxiliar de la Oficina de Ciencias, que estuvo estudiando la clase de tintes más apropiado para los tejedores de Ilocos, está actualmente preparando para dar a los tejedores filipinos el fruto de sus estudios.

En un memorándum sobre el asunto, transmitido al Director de la Oficina de Ciencias, el Sr. Agaolli, dice que muchas de las toallas tejidas enviadas a la Oficina de Ciencias para ser examinadas, fueron teñidas con un grado muy pobre de color. Por esta razón, se urge que todos aquellos tejedores que se dedican a la confección de toallas, aprendan bien primeramente el uso apropiado de la manera de teñirlas, así como la clase de tintes que deben usar.

También se llegó a saber que el costo aproximado para el uso del tinte, es 30 céntimos por kilo. Dice que con un kilo se puede teñir media docena de toallas de las grandes (de las de 120 cm. por 50 cm.), y de las pequeñas, unas quince toallas.

año al extranjero, aumentó, sin embargo, grandemente, en comparación con el mismo mes de mayo del año pasado. La exportación de madera en trozos al extranjero en el mes de mayo del año pasado ascendió solo a 10,690 metros cúbicos, valorados en P99,390. Durante el mes de mayo último, sin embargo, la exportación al extranjero fue 17,331 metros cúbicos, valorados en P129,168.

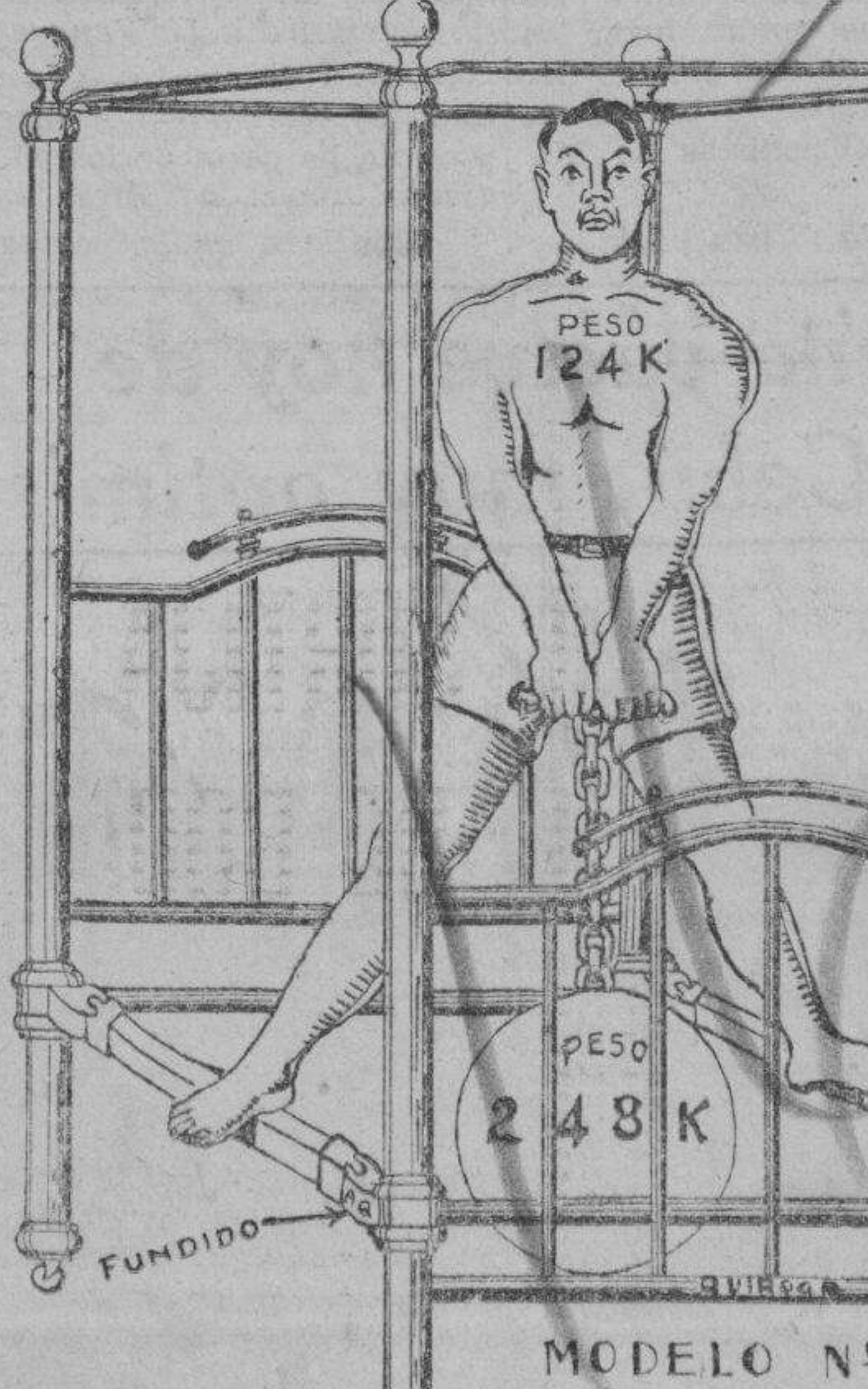
SUERO GLUCOSADO
SANTOS OCAMPO



De Glucosa Químicamente pura y en Agua Bi-destilada también Químicamente pura.
Es Inalterable y de conservación indefinida.
Fiebre Tifoidea, Malaria y otras enfermedades infecciosas.
Enterocolitis o Alimentación Colónica.

Laboratorio Santos Ocampo Universal Drug Store

Camas Quiroga
¿Usted Podrá Hacer Esto Con Una Cama Que No Sea Marca "Quiroga"?
¡IMPOSIBLE!



Las Camas "Quiroga" Agrandan Este Peso, Y Mucho Mas, Porque Son FUNDIDAS Y Nunca Se Mueven.

MODELO Nº 1936
4'6" x 6" Tubo de 2"

Las minas de carbon ocupan segundo lugar

Las minas de carbón siguen en importancia a las minas de oro en Filipinas, según se desprende de un estudio hecho recientemente de la importancia de los diferentes industrias mineras en las Islas.

Aunque la industria de minas de carbón del país data desde hace tiempo, este campo aun es muy fértil. Durante los últimos cien años, se calcula que la producción de carbón ascendió a 21,100,000 toneladas de carbón, extraídas de los siete distritos carboníferos comerciales.

La extensión de los yacimientos de carbón en Filipinas es suficiente para abastecer la demanda local si es explotado adecuadamente. Informes estadísticos publicados por la Oficina de Ciencias demuestran que hay lo menos 21,100,000 toneladas de carbón que se pueden obtener en los diferentes siete distritos carboníferos comerciales del país.

La extensión de los yacimientos de carbón en Filipinas, será suficiente para abastecer la demanda local, si es desarrollado apropiadamente, según un informe hecho por el Dr. L. Faustino. Actualmente Filipinas solo produce el 10 por ciento del consumo local. Según se ha llegado a saber. Las importaciones de carbón de Filipinas vienen principalmente de Japón, China, Australia y de las Indias Orientales.

La Isla de Batán en Albay tiene una extensión de yacimientos carboníferos de 34 kilómetros cuadrados. Se cree que el 50 por ciento de los yacimientos de carbón de esta localidad es producible. Los estudios hechos en esta parte demuestran que Batán tiene aproximadamente carbón que asciende a 5,800,000 toneladas métricas.

GRANDES DESCUENTOS
Vea nuestra gran exposición de 40 modelos mas en la **FABRICA**
M. DEL PAN 220 TANDUAY Distribuidor en MANILA
HONGKONG-CHINA Pidan una copia de Nuestro Catalogo
59 Nathan Road—Kowloon

Entusiasmo en Cavite por el proteccionismo



El pueblo de Caridad, Cavite, asistió casi en masa a una reunión celebrada recientemente para abogar por y fomentar el uso de los artículos del país, bajo los auspicios de la asociación de aquella localidad, "Suhay ng Bayan." Arriba se ve a parte de los oradores entre ellos el Gobernador Ramon Samonte, el presidente de Cavite, Rosendo Santos; el secretario de la Asociación Nacional del Proteccionismo Filocano, Sr. Isidro Marjori, el delegado Felipe E. Jose de Baguio, Florentino Collantes y el Sr. Fortunato F. Antonio. Abajo se ve a una parte del publico que acudió al acto.

NUEVE SOCIEDADES SE HAN REGISTRADO
Tres mercaderías, dos de corretaje, una camisería y otras

Nueve sociedades comerciales generales se han registrado en la Oficina de Comercio durante el mes

Diecisiete hipotecas de bienes raíces avaloradas en ₱73,018 se registran

Durante la última semana que terminó el 13 de julio se registraron en Manila 17 hipotecas de bienes inmuebles, avaloradas en ₱73,018.56, y otras 17 hipotecas de bienes muebles avaloradas en ₱23,724.80, según la División de Estadísticas del Departamento de Agricultura y Comercio.

En la misma oficina se registraron dos corporaciones sin acciones, y siete corporaciones con acciones con un capital pagado de ₱116,710. También se registró en la misma oficina una sociedad mercantil con un capital pagado de doce mil pesos.

En la estafeta de correos de la ciudad, se pagaron 3,729 giros postales avalorados en P99,142.70, mientras que se empujaron 2,380 giros postales con un valor de ₱61,840.82.

En las bolsas de valores de la ciudad, en la misma semana cambiaron de manos 2,843,737 acciones de minas, avaloradas en ₱82,845. El número de automóviles nuevos registrados en la ciudad ascendió a 39, mientras que los autocamiones 10. De los antiguos, se registraron transferencias de 70 autocamiones y siete de autocamiones. El número de aparatos nuevos de radio registrados en la misma semana ascendió a diecisiete y las renovaciones, a 265.

En la Oficina de Comercio, se registraron de mayo en la Oficina de Comercio. De estas, tres son mercaderías, dos de corretaje, una fábrica de camisas, un molino de arroz, una junta de relaciones, y una de fabricación.

A continuación van las mismas: Kang Ban Lin and Company, 15 Estrada, Binondo, Manila, Capital, ₱21,000.00; Kang Ban Lin, Co. Chin, Te Gi, Yu Chan, Ng Kio Suy, Ong Heng and tan Been Tin. Gerente: Kang Ban Lin.

Escueta and Co., Manila, Capital, ₱5,000.00; Miguel Escueta, P4,500.00; Alfredo Escueta, ₱500.00.

Nicasio A. Tuason and Co., Manila, Capital, ₱24,000.00; Celso S. Tuason, ₱9,000; Jaime Buenaflor, ₱6,000; Gerente, Nicasio A. Tuason.

Ong Chi and Co., 511-515 Ganda-rang, Manila, Capital, ₱44,000.00; Ong Chi, ₱20,000.00; Ong Pua, ₱12,000.00; Gregorio Apelarío, ₱12,000. Gerente, Ong Chi.

Walter Robb and Co., Manila, Capital, ₱250.00; Walter Robb, ₱33.33 1/3; John C. Robb, ₱33.33 1/3; Robert S. Hendry, ₱33.33 1/3. Gerente, Cualquiera de los tres socios.

Cuileco and Company, Manila, Capital, ₱108,000. Co. Co., ₱12,000; Co. Cha, ₱2,000; Co. Leo, ₱2,000; Co. Quito alias Kaw Ki To, ₱12,000; Co. Tong, ₱12,000; Co. Yok, ₱10,000; Chua Lan, ₱6,000; Kaw Khe, ₱8,000; Kaw Tim, ₱8,000; Siy Chiong alias Sy Ching, ₱4,000; Siy Oh, ₱6,000; Siy Na, ₱4,000. Gerente, Crispulo J. Coco.

Sergio Bea de Ymaz and Company, 157 M. de Binondo, Manila, Capital, ₱2,400. Ong Kim So, ₱1,000; Li Ng, ₱400; Sergio Bea de Ymaz, ₱600; Lo Yu Tian, ₱200; Po Lam, ₱200. Gerente, Lo Yu Tian.

Donald A. Cook and Co., Manila, Capital, ₱100,000. Cornelius Vander Starr, ₱50,000; Donald Alexander Cook, ₱25,000; Arthur Brook Park, ₱25,000. Gerente, Donald A. Cook.

Woo, Uy-Tioco and Company, Manila, Capital, ₱1,500. James Woo, ₱500; Pedro Uy-Tioco, ₱500; Joseph Naftaly, ₱500. Gerente, Pedro Uy-Tioco.

CONSOLIDACION DE INDUSTRIA EN LA PAMPANGA

Otra medida para las que se explotan cascas particulares

Un estudio para determinar industrias caseras en Pampanga, con el fin de crear y crear nuevas fuentes de ingreso para el pueblo, especialmente para los campesinos, es lo que actualmente está verificando la Oficina del gobernador de aquella provincia.

Leoncio Martín, representante la Oficina de Comercio en Pampanga, está actualmente visitando los municipios de la provincia con el fin de obtener las estadísticas necesarias.

Una carta circular del Sr. Cornelio Balmaceda, de la Oficina de Comercio, con respecto a trabajo, ha sido transmitida a los presidentes municipales de Pampanga por el gobernador Ricardo Nepomuceno, para que concentren su atención en las industrias caseras, para que guarde otras cosas, lo que es necesario para el fomento de la industria y la viabilidad de abastecer el aumento de demanda en el país; estandarización y gradación de los productos a fin de facilitar la venta; las perspectivas de la industria en combinación con industrias locales; el estudio de la ma de colocar en el mercado productos de dichas industrias; los jornales que se pagan a los obreros diariamente; las formas de organizar a las pequeñas industrias caseras en sociedades cooperativas, que no traten de la venta de productos sino que también se talicen su organización.

Los presidentes municipales pronto como recibieren esta carta, comenzaron a tomar las medidas necesarias a fin de dar un impulso a las industrias de la provincia de Pampanga.

Para Los Viejos Como Para Los Jovenes
EMULSION BOIE



es el mejor Reconstituyente porque sus ingredientes han sido seleccionados y dosificados exclusivamente para las exigencias del clima filipino.

Preparada en Filipinas para Filipinas.

De venta en todas las Boticas a ₱1.00 el frasco.

Cod Liver Oil 600 cc., Calc. Hypophos. 25 cc., Syrup & Flavoring q. s.

FILIPINAS COMPAÑIA DE SEGUROS
"Filipinas Building"
21 Plaza Moraga, Manila

ACEPTAMOS SEGUROS CONTRA INCENDIOS, SOBRE MOBILIARIO Y EFECTOS, ESPECIALMENTE SOBRE EDIFICIOS

TAMBIEN CONTRA ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS

OTORGAMOS FIANZAS Y GARANTIAS FACILITAMOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS

EDUARDO ORTIGAS - Gerente
Tel. 2-22-42 P. O. Box 745. Manila

GRANDES BENEFICIOS CON POCO DINERO

DEDIQUESE a la industria pesquera. Un pequeño negocio para empezar es lo suficiente para explorar este negocio. Ellos se hacen de los extranjeros. Ellos se hacen de los filipinos. Ellos se hacen de los ricos recursos naturales de las costas del país. Le proporcionaremos informes sobre presupuestos para pezar; este lucrativo negocio sin compromiso alguno de su parte.

REDES—CHINCHORROS—CASAS DE PESCAR

The Philippine Net & Braid Mfg. Co.
367 Juan Luna, Binondo Tel. 1-05-85

FILTROS "DELPHIN"
De PRESION GOTEANTES Los MEJORES



PRECIOS REDUCIDOS Y AL CONTADO
PALACE BAZAR
"Arias" Bldg. Carriedo, Manila.

UN CUTIS TERSO, SIN MANCHAS

Si sufre Vd. de alguna erupción, o de granos, herpes, eczema, sarpullido, o tiene alguna herida o llaga antiguas difíciles de curar, pruebe TAGUROL. No solo vencerá la enfermedad sino que, usado debidamente, le dejará el cutis limpio y terso sin cicatriz ni señal alguna.

Pídalo en su Botica
NUEVO PRECIO REDUCIDO
Latas de 1/2 oz. P0.30—Tubos P0.50
PREPARADO EN FILIPINAS PARA FILIPINAS

WATSONAL TAGUROL

Bel. Peru, Phenol, Pine tar, Menthol an 1.5; Resorein, Camphor an 6; Zinc oxide 5; Sulphur prec. 10; Acid salicyl 2.5; Ethyl to 100. Taganlaway. 15.0 gramos.

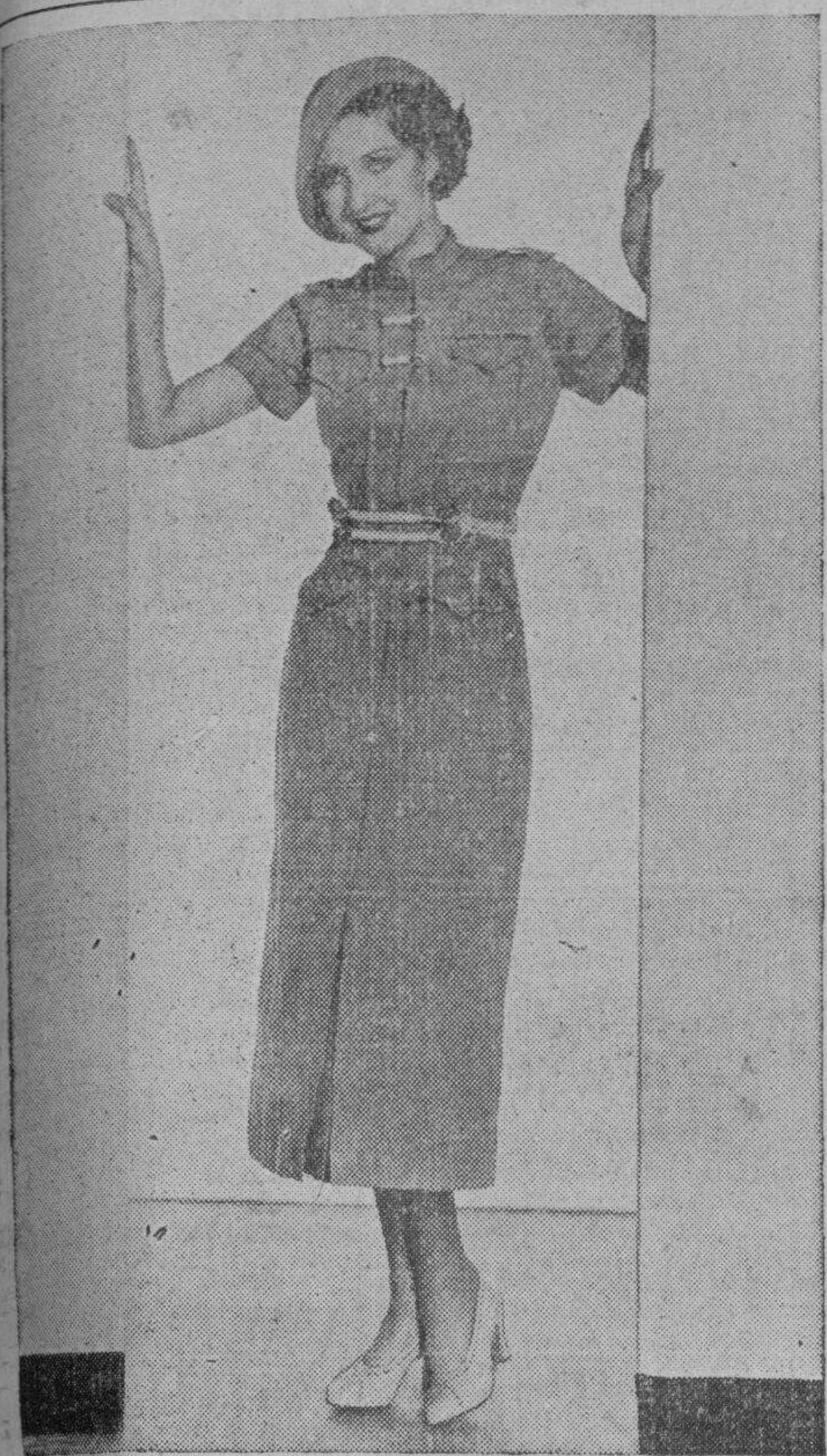
JOSEPHINE'S
Anillos para niños con diamantes verdaderos P6.50
Piercings para niñas con diamantes verdaderos P4.95
169 Escorial, esq. Plaza Sta. Cruz, Manila Tel. 2-34-15

GANGAS en DIAMANTES!
Anillos para niños con diamantes verdaderos P6.50
Piercings para niñas con diamantes verdaderos P4.95
169 Escorial, esq. Plaza Sta. Cruz, Manila Tel. 2-34-15

EL BARATO
BARATILLO de RELOJES!
Relojes de pulsera desde
Despertadores Alemanes de doble campanilla antes ₱3.95, ahora
300 Carriedo, Manila. Tel. 2-65-87

PAGINAS SOCIALES

La ultima moda en Hollywood



Wes Engels presenta aquí un nuevo modelo, confeccionado en tela de lino, de líneas chinasas. Cuello levantado y cerrado; cinturón y alfileres de cañamo y madera. Color turquesa.

Trajecillos de lino para el verano. Notas sobre las mallas de baño

Hollywood, junio de 1935.—Las actrices de Cielandia, inclinadas por el deseo de crear modelos individuales y diferentes a los que viste el resto de la población de California inventan de vez en cuando algunas creaciones originales, sencillas y bonitas, combinando colores y materiales en formas diversas. Durante este verano se imponen los trajes de lino, que acaban de ser lanzados por las actrices aficionadas al deporte.

Wes Engels, morena atrayente que se esta destacando actualmente en las nuevas películas, ha presentado un novedoso modelo confeccionado en ese material. El vestido es de líneas tan sencillas que casi parecen calificarse de severas, y sutiles, en conjunto, cierta influencia oriental, perceptible especialmente en el cuello cerrado y levantado, típicamente chino.

La gran ventaja de este modelo es que es fácilmente lavable, siendo por lo tanto económico a la vez que elegante. El color del material es turquesa. El cinturón y los alfileres que cierran el canesú están confeccionados en cañamo y madera, produciendo un efecto original. El sombrero, sin adorno alguno, es también de lino. El conjunto tiene un aire ingenioso y simple que no deja de cautivar al observador.

Novedades observadas en los trajes de baño. Las playas de California son este año el escenario donde se exhiben las últimas creaciones en "maillots" para baño, cuyos materiales comprenden toda la gama que va desde el algodón hasta el encaje. Todos ellos, naturalmente, tienen su "base" de jersey azul marino o de otro color en los casos de vestidos de fantasía.

Podemos anotar entre las novedades el traje que ha presentado la conocida artista Madge Evans, hecho de encaje vulcanizado color marón rojo. El encaje, como de jaisos dicho, mas arriba, tiene como base una malla de lana del mismo color.

Juan Crawford, no obstante la rareza y extravagancia que afecta en sus vestidos de noche, es partidario de los mas sencillos cuando se trata de trajes de baño. Interroga sobre sus preferencias en este respecto, nos dice que usa modelos sencillos apropiados para la natación, y que prefiere entre ellos su favorito, de lana blanca y desprovisto de todo adorno.

Nota sobre Dolores del Rio. La elegante actriz mexicana se lleva la palma este año en lo tocante a trajes sastre. Su ultimo modelo es lo mas original que se ha visto en Hollywood: blusa de gamuzas verde, sombrero de fieltro verde, falda y chaqueta de tela de algodón con rayas casi imperceptibles color verde. Empero, cabe comentar que la elección de la gamuzas para la blusa de este tipo es poco afortunada, toda vez que los calores no tardaran en obli-

Fallacimiento. A las 4 de la mañana de ayer, 6 de agosto, falleció en el Hospital de San Lazaro, después de una penosa enfermedad, la Sra. Leonor Simon Tingzon, esposa del Sr. Cock. El cadáver se halla de cuerpo presente en la funeraria de Feliciano Quiogue, en la calle Azcaraga.

ED. PERRENOU
RELOJERO - JOYAS
Trabajos Garantizados
108 Escolta Manila

El domingo 25 comenzara la serie de conciertos populares de la Manila Symphony Society

El primer concierto popular de la Manila Symphony Society durante la presente temporada, se dara en Metropolitan Theatre, el domingo por la mañana, 25 de Agosto, a las 9.15. Esta funcion sera la primera de la serie de dos conciertos. La segunda se dara hacia fines del mes de Septiembre, antes del concierto regular de la sociedad. Durante los tres ultimos años, el publico que suele acudir a funciones de esta clase ha estado pidiendo un "standard" mas elevado para estos conciertos musicales, de suerte que para complacer estas exigencias del publico, ha habido necesidad de mantener la orquesta de la asociacion en ocho meses de continuos ejercicios cada año. Durante el año pasado, el Juez W. Hausermann ha aportado los fondos necesarios para estos ejercicios orquestales, y dio por resultado una marcada mejora en las ejecuciones de la banda. Gracias a los esfuerzos del comite de hacienda presidido por C. A. DeWitt, se ha hecho posible reunir fondos mediante contribuciones aportadas por diez conocidos residentes de Manila, los cuales han hecho donacion de P500.00 cada uno, y tambien mediante contribuciones pequeñas recogidas de otras personas.

NOTICIERO RELIGIOSO

Miercoles 7 de Agosto
Calendario de hoy: Ss. Cayetano c. f., Donato o., Faustino y Alberto.
Calendario de mañana: Ss. Ciriaco, Esmaragdo, Mariano, Eleuterio y Leonides mm.

LOS PP. DOMINICOS POR SU SANTO FUNDADOR

En Sto. Domingo se esta celebrando ahora el Triduo de las Cuarenta Horas en honor de Sto. Domingo de Guzman cuya festividad se celebró el día 4.

Esta tarde, a las 5:30, se rezaran las Completas, y el Santo Rosario, seguirá el sermón a cargo del R. P. Fr. Tomas Tascon, O. P. y a continuación se cantará las Letanias de Todos los Santos, terminándose los cultos con la procesion del Santisimo Sacramento por el interior del templo y la Solemne Reserva del mismo.

CONGREGACION DE MARIAS

Este día a las 5:30 tendrá lugar en la Iglesia de San Ignacio la funcion diaria de la Congregacion de Marias, encargandose de los cultos, el Turno 16 presidido, por Da. Floerlina de Avanceña.

ADORACION NOCTURNA

En atencion a los Rds. Sacerdotes de la Archidiócesis que haran los Ejercicios Espirituales en La Iglesiaca durante el proximo mes de Agosto, las vigiliass de la Adoracion Nocturna se han tenido que modificar.

El sabado 10 de Agosto será el Turno de Ntra. Sr. de Lourdes cuyo jefe es el Dr. Pedro Lucas.

MISAS EN CAVITE

El Párroco de Cavite, el Reverendo Padre Pedro Lerena, Recolecto, anuncia que las horas de las misas en el puerto de Cavite se han cambiado del siguiente modo:

- Lunes y Martes en la Iglesia de Porta Vaga a las 6 a. m.
- Miercoles en la Iglesia del Convento de Santa Monica, a las 6 a. m.
- Jueves en la Iglesia de la Sacred Heart Academy a las 6 a. m.
- Viernes y Sabado en la Iglesia de Porta Vaga a las 6 a. m.
- En San Roque todos los días hay misa a las 6:15 a. m.
- En San Roque todos los días hay misa a las 6:15 a. m.
- Días de Fiesta y Domingos: Iglesia de San Roque a las 6 a. m. Iglesia de Porta Vaga a las 6:15 a. m. Iglesia de Caridad a las 7:15 a. m. Iglesia de San Pedro a las 8:15 a. m.

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra

Animada fiesta por la boda de J. M. Veloso y Loreto Jaramillo

La fiesta social celebrada en los altos del "Banahaw" con ocasion del enlace de Jesus M. Veloso y Maria Loreto Jaramillo, el domingo pasado, fue una de las mas animadas y concurridas de la temporada. Entre los invitados se hallaban los siguientes:

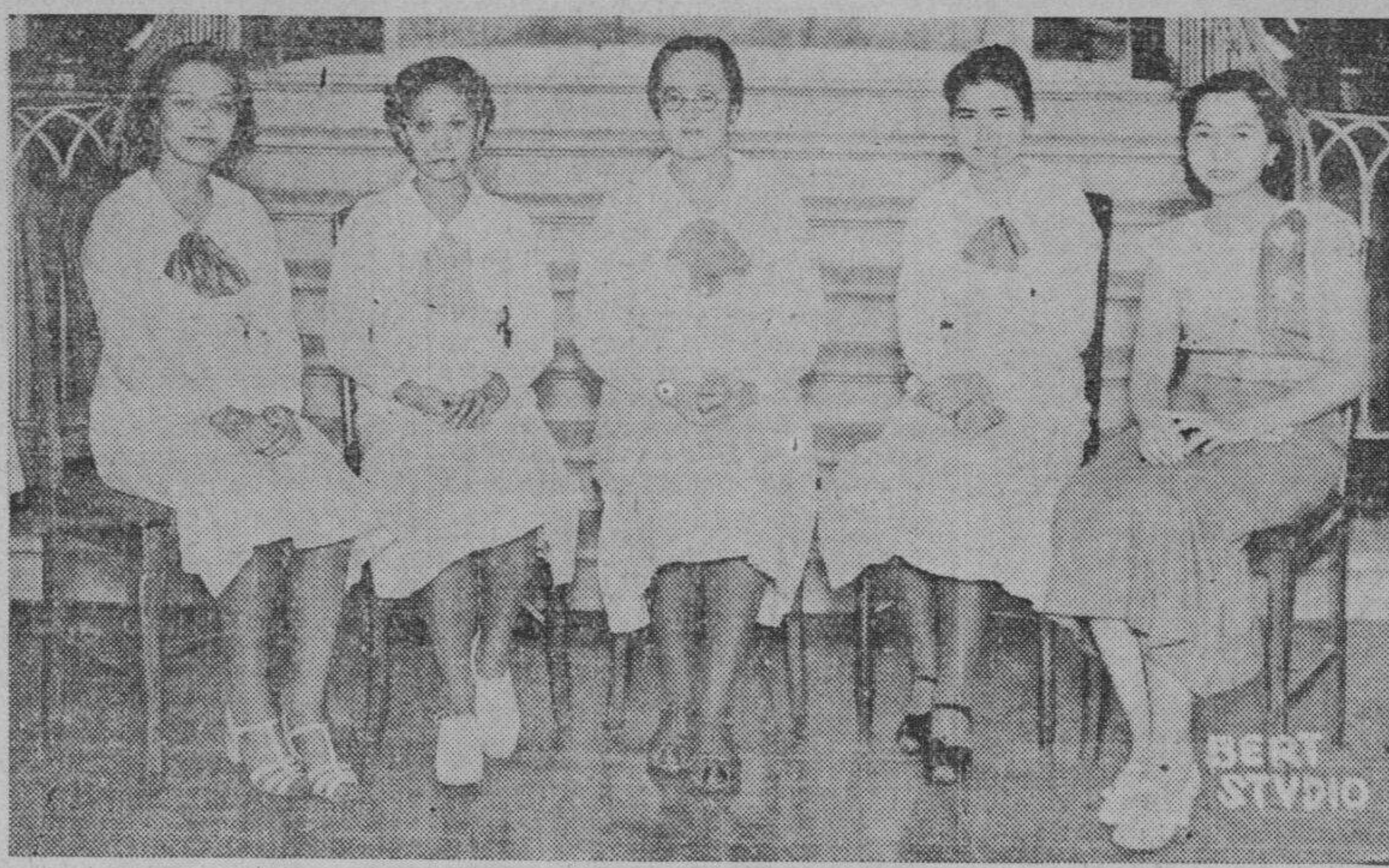
Ingeniero Antonio Villanueva y señora, Francisco Gonzalez y familia, Antonio Paterno y señora, Srta. Adela de Lagdameo e hijas, Dr. Melchor Javier, Srta. Rosa Javier, el Sub-secretario Cruz, de Obras Publicas y Comunicaciones, el Dr. Jaime Rosario y familia, Manuel Consunji y señora, Srta. Antonia Reyes, Srta. Teodorica Revilla, Pura Escudria, Sres. Amando y Ricardo Consunji, Alfonso, Priscilla y Braulio Ceniza, Jacinto Gochoco y señora, Dña. Petrona Vda. de Jaramillo, Francisco Gonzalez, jr., y otros muchos.

Durante las ceremonias religiosas en la Iglesia de Singalong, la Srta. Adela de Lagdameo canto selectas composiciones sacras con acompañamiento de organo.

La reunion en el Banahaw consistió en una espléndida cena seguida de baile.

LA 11.a VENTA
De Aniversario de **HAMILTON-BROWN**
La mas grande en cantidad, variedad y valores
Comienza el Lunes, Agosto 12

Directoras de la Federacion Centroescolarina



La Centro Escolar University Federation, una organizacion formada por todas las alumnas de la Universidad del Centro Escolar, acaba de elegir a sus nuevas dignatarias despues de una animadísima reunion celebrada en el edificio del Centro Escolar. De izquierda a derecha, son: Srta. Carmen Opinion, sub-tesorera; Srta. Mary Abeto, vice-presidenta; Srta. Luz Dayrit, presidenta; Srta. Felisa Warren, secretaria; Srta. Zita Jose, tesorera.

Los turistas agasajados con un tea party en el Villamor Hall



Un "tea party" amenizado con programa tipico se dio ayer tarde en el Villamor Hall por los profesores y estudiantes del Colegio de Leyes de la Universidad de Filipinas en honor al Profesor F. B. Conant, y algunos turistas. La fotografia representa un grupo de la selecta concurrencia. En ella aparecen, la señora del Presidente Jorge Bocobo, Mrs. Lois Retter, Emma L. Brickenkamp, Alice H. Guth, Mrs. Earl W. Thomas, Agnes Ricks, Mrs. A. D. Cochran, Miss Pearl Harris, Mrs. F. A. Brickenkamp, Mrs. A. A. Sudholt, Miss Ethel Ricks, Miss Polly Ponell, Miss Rosemarie Sudholt, Sra. Soledad A. Florendo, Mrs. Zelta C. Walmsley, Mrs. Olive C. Booth, Miss Anne Guthrie, Sra. Paz Legaspi Bautista, Bernice Meyers, Sra. de Daniel Laurel, Srta. Elvira Bocobo, y otros mas. El programa de danzas y cantos tipicos ejecutado por alumnos de la Universidad de Filipinas, incluía el "Ballaw", "Alcanfor", "Lulay", "Bahay Kubo", "Akin Bituin" y "Leron-Leron Sinta".

En el cumpleaños de Maria de los Angeles Mendieta



Grupo de concurrentes en la fiesta de cumpleaños de Maria de los Angeles Mendieta. En primera fila, estan, Vicente Fuentes, Miguel Aforga, G. Corral, Lulu Jose Mari y Luis Mendieta. Segunda fila, Rosita Alvarez, Maria Luisa Gayoso, Paquiña Chicote, Maria de los Angeles Mendieta, Mercedes Razon, Anita Ramon, Emma Campbell y Alejandrina Vallejo. Tercera fila, Conchita Mendieta, Juanita Vallejo, Lucita Razon, Carolina Chicote, Maria Antonia Montenegro, Maria Teresa Campa, Mariuja Mendieta, Lourdes Vallejo, Purita Mendieta, Carmen de Larranzabal, Am parito Mendieta.

Chicas de Sta. Isabel forman una asociacion

'The Social Promoters Club', es el titulo de la sociedad que las alumnas de high school del Colegio de Santa Isabel han formado para organizar una serie de conferencias educativas durante el curso escolar 1935-1936. Han sido elegidas dignatarias de la asociacion las siguientes señoras: Lourdes Altonaga, presidenta; Lourdes Nepomuceno, vice-presidenta; Carolina Balagtas, secretaria; Felicidad Songco, tesorera; Inmaculada Aspiguera y Rosa Martinez, 'reporters'.

Agradecimiento

La familia de Don Francisco Aguado expresa por medio de estas lineas su profunda gratitud a las amigas y amistades. Fueron sus padrinos, el Dr. Melchor Javier y Dña. Concepcion J. de Gochoco, Salleros para el sur en viaje de novios.

SYYP TAILORING INC.

Crystal Arcade
Tel. 2-19-22
Insistimos SIEMPRE EN LA CALIDAD
Toda clase de artículos para caballeros!
Sombreros Fabricantes de Camisas

De la **COLONIA ESPAÑOLA**
Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

En la residencia de los Sres. de Florida (John F.) en la Avenida Taft, se ha celebrado el lunes a las siete de la noche el enlace matrimonial de la bella señorita Rosemary Dale, hija de Staff Sergeant y Mrs. Leonard Dale, con el Sr. Florencio P. Luling. La ceremonia se celebró en la intimidad.

Despues de guardar cama unos dias ha sido dada de alta en el Hospital Español de Santiago la Sra. de Robert Rickards.

La pequeña Mary Ruth Elizalde y Cadwallader, celebró el domingo por la tarde su primer cumpleaños invitando a un grupo de sus amiguitos, a un espléndido party en la residencia de sus papas en la Calle L. Guerrero. Asistieron Roderick e Ian Hall, Cecilia y Edith Elizalde, Luis-Alfonso Vazquez-Prada, Maria Victoria Zobel Pfizt, Consuelto y Stanley Ford, Maria del Carmen Escat, Harold Sweet, Billy Murray, Bruce Fanton, Arthur Landahl, Rosario y Rose-Marie Miranda, Shirley Trimble, y Billy Haskell.

El proximo Bridge Mahjongg Te de la Antituberculosa tendrá lugar el lunes proximo 12 del actual en el Club del Tiro al Blanco.

La reserva de las mesas puede hacerse llamando a la Sra. de Rene Levy, tel. 5-83-02; Sra. de D. Manuel Camus, tel. 6-87-17; o a la Sra. de D. Jose Garrido tel. 2-26-28.

En el Hospital San Juan de Dios ha dado a luz felizmente una hermosa niña la Sra. de D. Alberto Barretto (nacida Matilde Barretto).

Tanto la madre como la recién nacida se hallan en satisfactorio estado.

Novenario en Quiapo en honor de San Jose

Mañana empezara en la Iglesia Parroquial de Quiapo el tradicional novenario en honor al Glorioso Patriarca San Jose. Todos los dias se diran misas a las seis de la mañana, y en el ultimo día de la novena, 16 de Agosto, se celebrara una misa solemne, a las ocho de la mañana. Por la tarde del 16 la imagen de San Jose sera llevada en procesion por las principales calles del distrito.

menterio del Norte, partiendo el cortejo fúnebre desde la Funeraria Nacional, a las 4:00 p. m.

La finada es abuela del Sr. Deogracias A. Rosario, del "Taliba".

La señora de Miguel Aguinaldo (nee Ana Jain) ha dado a luz un niño de 8 libras en el Mercy Hospital, asistida por la Dra. Josefa Llano. El recién nacido es nieto del General Emilio Aguinaldo.

Matricúlese Ahora!

en el **The French Art School**
531 A. Mabini
LAS CLASES COMIENZAN EL 15 DE AGOSTO
CONFECCION DE VESTIDOS
Con nuestras dos maestras expertas: la una, graduada de McDowell School de Nueva York y la otra, una Diseñadora Francesa.
Le enseñaran lo mejor y mas reciente en modas por un poco de dinero. Todos los días y todos los días.

PERSONALES

La señorita Nieves Gomez, principal del Legarda Elementary School, no del 'Burgos' como se dijo equivocadamente en una nota publicada ayer, fue objeto de numerosas congratulaciones con motivo de su cumpleaños. Además de los maestros de la escuela Legarda, que organizaron un "asalto", muchos supervisores y principales de Manila, como tambien amigos en la sociedad, testimoniaron sus simpatias a la Srta. Gomez con cordiales mensajes de felicitacion.

La Sra. Doña Severina Albuero falleció en la madrugada de hoy a la edad de 77 años. El sepelio se verificara mañana la tarde en el Cementerio del Norte.

SU NIÑO
SENTADO EN LA CUMBRE DEL MUNDO!
Conservele en ese envidiable lugar alimentándole siempre con la deliciosa **LECHE SUIZA NATURAL MARCA "OSO"**
myrurgia descubre acada mujer su propia belleza...

"The Flame Within" en el Lyric



Maureen O'Sullivan, Louis Hayward y Ann Harding en la película "The Flame Within". Esta cinta es de las más interesantes que se han presentado en el Lyric. Se exhibe en dicho cine desde este día.

Analizar los caracteres de una película para determinar sus reacciones emocionales, es uno de los trabajos más arduos según la Dra. Josephine A. Jackson, conocida doctora de Pasadena.

Reconocida como una autoridad, la Dra. Jackson fue invitada por el director Edmund Goulding para ver la película de Ann Harding y Herbert Marshall, "The Flame Within".

Singson hablara a comerciantes en el segundo banquete del sabado

Vicente Singson Encarnación, presidente de la Insular Life Assurance Company Ltd., será el principal orador y huésped de honor en la segunda comida mensual que se dara bajo los auspicios de la Cámara de Comercio de Filipinas en el Banahaw Grill el próximo sábado, 10 de agosto, a las 12:30 p. m.

Este es el segundo de la serie de almuerzos mensuales que se celebran en relación con la campaña para miembro que ahora se lleva a cabo bajo la dirección del comité de miembros y publicidad encabezado por Dominador B. Ambrosio que es director general de la campaña.

Durante estos almuerzos también se discuten asuntos para el segundo congreso de comerciantes que se celebrara el mes de noviembre poco después de la inauguración de la mancomunidad.

En la próxima reunión el ex-secretario de agricultura Singson Encarnación hablara de los planes y empresas que deben ser llevados a cabo por todos los comerciantes filipinos en preparación para la mancomunidad.

También se trata de invitar a estas reuniones a varios grupos de personas y entidades para organizar capítulos de la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas. A este efecto han sido invitados como huéspedes de honor los siguientes: Arquitectos e ingenieros: Pablo S. Antonio, A. Luna de San Pedro y J. G. Cortes, Arguelles y Ocampo, Juan F. Naskpil, San Juan Engineering Works; fabricantes de cigarrillos y cigarrillos: Aguado Hermanos, El Águila, Minerva Cigar Corporation, El Sol de Filipinas; Importadores y Exportadores, Aguado Hermanos, Monserrat En-



AMALGAMA DE BRILLANTES ESTRELLAS DE LA TEMPORADA! BARBARA STANWYCK WARREN WILLIAM. United—so this astounding hidden love story could be told! Warner Bros. "The Secret Bride" Una Película Warner Bros. TAMBIEN PAREE—PAREE Musical en dos partes

TEODORO HABLA EN TAGALO ANTE UNIVERSITARIOS

Reparte sus premios para la campaña contra el analfabetismo

Consagrando el dialecto tagalo en la Universidad de Filipinas, el industrial filipino Toribio Teodoro dueño del "Ang Tibay", habló ayer tarde, en una convocatoria, ante el cuerpo estudiantil de la Universidad de Filipinas, con ocasión de la entrega de premios donados por él, en relación con la campaña de verano de la Universidad, contra el analfabetismo.

A pesar de que el cuerpo estudiantil no estaba formado todo de tagalos, el discurso del Sr. Teodoro fué bien comprendido por el auditorio, habiéndose afirmado una vez más la creencia de que el tagalo es un dialecto propagado en el país.

Los servicios que la juventud estudiosa puede prestar a su país fueron el tema del orador quien hizo hincapié en la necesidad de que los ciudadanos sean instruidos e inteligentes, si se desea el mayor logro en todas las esferas de la vida.

El Sr. Teodoro fué presentado por el presidente Jorge Bocobo, de la Universidad de Filipinas, y fué recibido con aplausos por los estudiantes que ven en él el ejemplo de una vida de trabajo y de progreso.

El Sr. Teodoro rindió un elogio a los profesores y estudiantes de la Universidad de Filipinas.

Ultimamente se hizo la entrega de los premios a los ganadores en la campaña contra el analfabetismo habiendo sido agraciados los siguientes: 1er premio, cien pesos, Pio Tadima; segundo premio, setenta pesos, Srta. Evangelina Abellera; tercer premio, cuarenta pesos, Elpidio Gamboa. Los premiados pronunciaron breves discursos.

Armour se ha trasladado a un local mas amplio

Para responder mejor a la creciente demanda de sus productos, la casa Armour and Company, conocida importadora y distribuidora de los productos comestibles "Armour" en Filipinas, se ha trasladado al 13th Street, No. 322, a pocos pasos del Juzgado Municipal de Manila, ocupando uno de los

cintas se exhibira dentro de breve en el Teatro Metropolitan.

Para la filmación de "Hooray for Love" se necesitaron tres escenarios funcionando simultaneamente con seis camaras y seis directores auxiliares cooperando con el director Walter Lang.

La razón de todo esto es sencilla. "Hooray for Love" es un drama comico que contiene una revista musical completa repleta de numeros espectaculares. En la película, actúan Ann Sothern y Gene Raymond. Estos dos favoritos de la pantalla trabajaron en las tablas.

En otro escenario actúan Maria Gambarelli, celebre danzarina, y su compañía de ballet bajo la dirección del director de baile.

En otro escenario, Bill Robinson, el más celebre danzarin de color del mundo, y Jeni LeGon exhiben sus habilidades coreográficas.

"Hooray for Love" se presentara muy pronto en el Teatro Metropolitan.

Virtuosos del 'bel canto' participan en la opereta 'El cantante de Napoles'



Enrico Caruso, hijo, y Alfonso Pedroza esperan la decision de los dos empresarios que se disputan al joven tenor. Una de las escenas de la opereta 'El cantante de Napoles' que dentro de breve se exhibira en el Teatro Fox.

"El Cantante de Napoles", la nueva opereta que Warner Brothers ofrece al publico de habla española, y cuya proxima presentación en el Teatro Fox será una verdadera sensación, posee, entre otros, el merito inigualable de reproducir fielmente la vida misma del desaparecido e inolvidable Caruso, aquel coloso del canto, cuya corona de gloria no ha podido marchitar ni la Muerte misma.

Pocas veces en la historia de la cinematografía, ha tenido un artista la oportunidad que se ofrece a Enrico Caruso, hijo, al engendrar en la Pantalla la romantica y autentica vida de su padre.

Imaginaos con que infinito placer, mezclado a una infinita tristeza, el joven revive en la tela de alu-

minio los preteritos dias de la juventud de su padre!... Con que orgullo presenta al mundo esos caplulos verídicos en los cuales palpita el espíritu magnifico del inmortal y unico Enrico Caruso!...

Y el hijo le hace honor al padre. Porque se establece una vez y para siempre entre las constelaciones de Hollywood.

Comparten los honores de este film musical, Alfonso Pedroza, el famoso bajo mexicano.

Uno de los cantos más impresionantes en "El Cantante de Napoles" es "Di Quella Pira", tomada de "Il Trovatore", la inmortal obra de Verdi, y esplendidamente interpretado por Enrico Caruso, hijo, que también canta "Core Ingrato", del compositor S. Cardillo; "Nena", bo-

En el Grand, desde el viernes

El celebre "fantasma de las tablas" de la Universal, acaba de celebrar su aniversario recientemente. Ha "vivido" una vida más larga que la mayor parte de las estrellas de los cines.

Un poco abatido después de aparecer bajo muchas formas en el teatro de la opereta "Phantom of the Opera", vuelve a salir con un nuevo ambiente, equipo, nueva pintura en Filipinas, se ha trasladado a Sally Eilers. Esta cinta se estrenara el viernes en el cine Grand.

Esta vez, el teatro de la opereta, se convierte en un salon de baile donde las parejas bailan alegremente.

mas amplios y mejor acondicionados edificios en el Port Area. En dicha calle pasan los tranvías que van a los Piers.



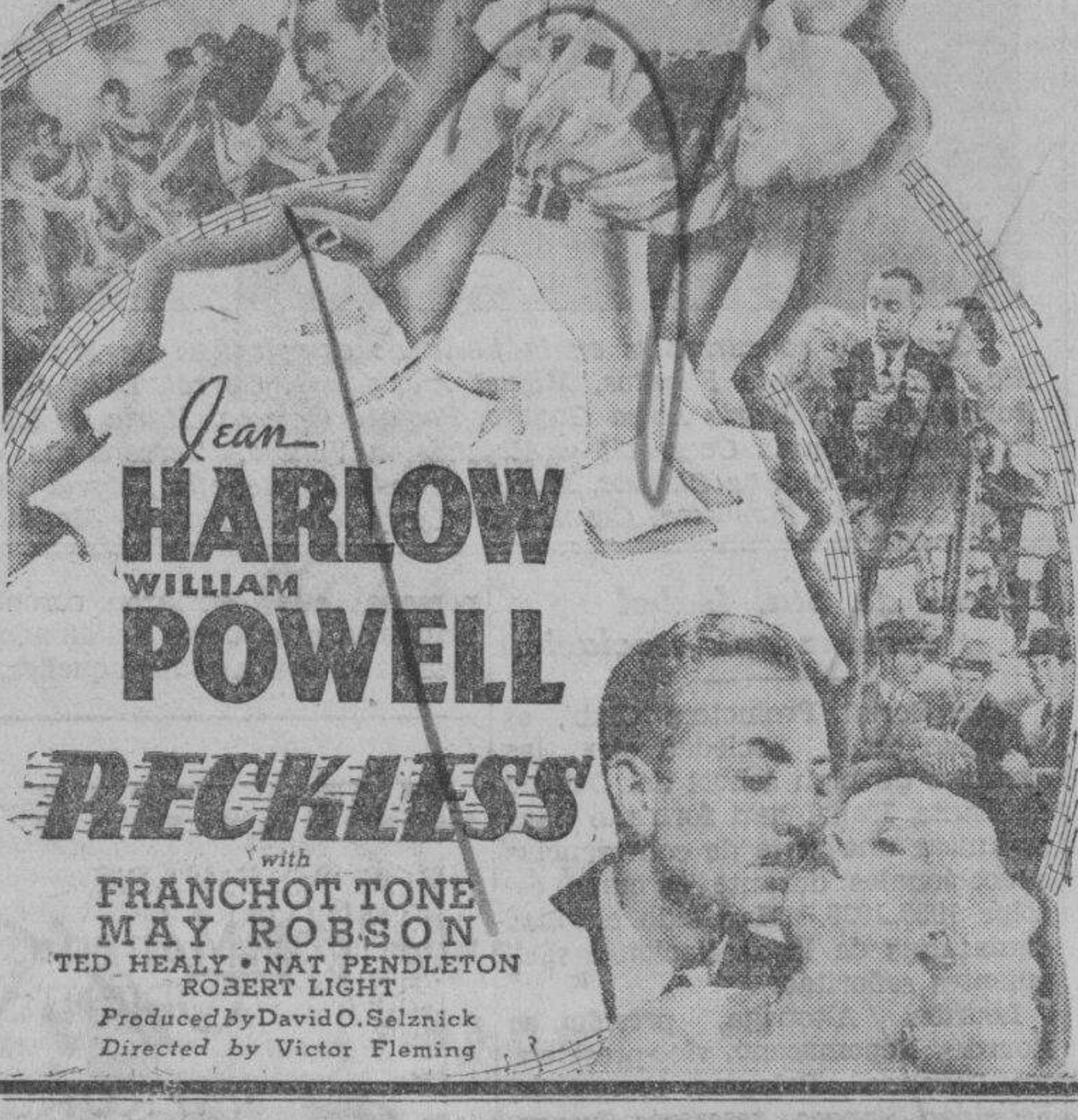
SALLY EILERS

ULTIMO DIA

10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 P. M. Precios de Matine hasta 3:30 P. M.

RECREESE CON LA MUSICA! RIASE!

Viaje en el "Barco de la Luna de Miel"! Regocijese con la "Neon Jamaica Parade"! El tango "Nesth a Peruvian Moon"! Grandiosa película!



Ultimos 2 Dias 10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M. Matine hasta 1:40 P. M. 3:30-7:10 Después de 1:40 P. M.

La Más Horripilante de Todas las Películas!

WEREWOLF OF LONDON

con WARNER OLAND—HENRY HULL Una Película UNIVERSAL

—COMENZANDO EL VIERNES—

La sacaron dentro de un Cabaret

Alias MARY DOW Carl Lemlle presents SALLY EILERS In a Universal Picture with RAYMOND MILLAND HENRY O'NEILL • BABY JANE

VARIOS NUEVOS SOCIOS TIENE LA "NEPA" HOY

Larga lista de solicitudes para ser miembros regulares, aprobada

Encabezando una larga lista de solicitudes de todas partes de Filipinas, Brias Roxas, Inc., comerciantes en efectos de vestir y exclusivos proveedores de uniformes y equipos militares, han sido admitidos como miembros sostenedores de la Asociación del Proteccionismo Económico Nacional en una sesión especial celebrada recientemente por la Junta Directiva de la citada asociación.

Briar Roxas, Inc., desde su reorganización en 1921, ha estado manufacturando en sus propios talleres casi todos los artículos que vende en su almacén de la Escolta.

Sus productos se pueden comparar ventajosamente con los productos de importación por lo consistentes y bien hechos y son al presente de mucha demanda por sus precios bajos. Sobre todo son de notar sus efectos militares de uso en todas las escuelas y colegios de Filipinas y también por la Constabularia y los policías municipales.

Una larga lista de solicitudes como miembros regulares fué también aprobada en la última sesión de la Directiva de la "Nepa". Los nuevos miembros admitidos son los siguientes:

D. S. Sabido, Iloilo; Alfredo A. Santos, Manila; Fabián Concon, Bohol; Orient Protective Association, Manila; Ramón Caro, Manila; José S. Paterno, Manila; Rogelio Lasman, Manila; Philippine Soap Mfg. Co., Manila; Apolonio Onrubia, Manila; I. D. Jimenez, Bohol; Dionisia de Gabaldon, Manila; Crescenciana G. Urbi, Ilocos Norte; Elias N. Navarro, Samar; y Cesar Ruiz Perez, Tarlac.

Los siguientes fueron también admitidos como miembros asociados de la "Nepa":

Mateo Alfonso, Laguna; Manuel Romasanta, Iloilo; Espiridión Gorosin, Cebú; Clemente M. Madarang, Cebu; Severo T. Cabrera, Manila; Felisa B. Francisco, Manila; Guielmo Martínez, Manila; Catalino Castillo, Bohol; y Severino B. de Gala, Tagbaya.

El Club Cívico de Pasay, una asociación de conocidos residentes de Pasay; Rizal, aprobó una resolución en su reunión el último sábado de adhesión a la Asociación del Proteccionismo Económico Nacional.

Elero del compositor A. Conti; "Cafe Napoli" otro hijo intelectual del mismo Conti, así como la "Tarantella" del referido autor. Esta última es cantada por Caruso, hijo, y un hermoso conjunto de coristas.

El proximo programa del Capitol



"Go in to Town", es el título de la película que dentro de este día se exhibira en el Cine Capitol, con un reparto integrado por actores conocidos.

Mae West escogio a Paul Cavanaugh para actuar con ella en la película Paramount "Go in to Town" que el viernes proximo se estrenara en el cine Capitol.

Cavanaugh tiene una larga carrera en las películas. Estuvo en el wood bajo contrata de la Paramount después de un corto período haber actuado con éxito en las tablas de Londres.

En "Go in to Town" Cavanaugh interpreta el papel del hombre que Mae West esta enamorado. El ama también, pero no quiere admitirlo, y para no comprometerse huye a Buenos Aires. Pero ella sigue...

EN LOS CINES HOY

IDEAL—"Reckless". CAPITOL—"Secret Bride". METROPOLITANO—"Grand Old Girl". FOX—"Footlight Parade". LYRIC—"The Flame Within". GRAND THEATER—"Werewolf of London". RADIO "Roberta". SAVOY—"Mystery Mountain". TIVOLI—"The Transient Lady".

Manila pagara diez mil al mayorazgo Tuason

La Ciudad de Manila tendra que pagar al mayorazgo Tuason por conducto de su depositario judicial, el Banco de las Islas Filipinas, la suma de P9,708.84 como resultado de la expropiación de un terreno de la hacienda de Sta. Mesa que se necesitó para la prolongación de la calle España.

El Juez Zanduetta en una decisión dictada esta mañana ordena a la ciudad de Manila a que pague la mencionada indemnización. El terreno expropiado mide 8,090.70 metros cuadrados. Siguiendo el informe de los comisionados de avalúo, las partes aceptaron el precio de P1.20 el metro cuadrado.

SE ESTRENA HOY Metropolitan THEATRE FUNCIONES 1, 3, 5, 7, 9 P. M. EXPUSION A LA BUENA GENTE!

YOU'LL LOVE the star of "Go in to Town" for a part as a fiction 5 h. a. teach. May ROBSON will electrify your funny bone in GRAND OLD GIRL MARY CARLISE FRED MACMURRAY A L A N H A L E Directed by John R. Brown

TIVOLI SE EXHIBE HOY

"The TRANSIENT LADY" GENE RAYMOND FRANCIS DRAKE y "Call of the Savage" Episodios 3 y 4 NOAH BEERY, JR. DOROTHY SHORT

SAVOY VAUDEVILLE 2:30-5:30-8:15 Ray Reynolds present 8-Numero de Vodello con Un Saboteo Comico En el Lienzo "20th CENTURY" John Barrymore, Carole Lombard Walter Connolly Tambien MYSTERY MOUNTAIN con Ken Maynard, Vera-HELE

RADIO HOY—Primera Función 9:30 Última Función Completa 20c-30c IRENE DUNNE FRED ASTAIRE GINGERS ROGERS en ROBERTA familia COMEDIA—NOVEDAD Caricatura—Noticias

LYRIC HOY

Gran Doble Programa En el lienzo

"YO SE TODO SOBRE AMORES!" "He desmembrado las vidas de otras gentes... pero qué he de hacer de 'La Llama dentro' de mi propio corazón?"



in EDMUND GOULDING'S ANN HARDING-HERBERT MARSHALL THE FLAME WITHIN with Maureen O'Sullivan EN EL ESCENARIO: LAURA GUERITE La Joven Que Ha Hecho Reir A Todo El Mundo y ZELMA WRIGHT Extraordinaria Danzarina

ESCUENARIO 2:00-4:15 6:45-9:15 PELICULA 12:00-3:00 5:15-7:30 9:45 p. m. PRECIOS: P0.50 y P1.00

"THE WEDDING NIGHT" CON GARY COOPER Y ANNA STEN DESDE MAÑANA EN EL IDEAL

NUEVA PAREJA ROMANTICA EN UN FOTODRAMA DESGARRADOR

Amores y desdichas de una esclava de la tradición

El "sabor" que así adquieren las cintas norteamericanas es en parte responsable por su extraordinario y continuado éxito en otros países. Excepto en Inglaterra, casi todas las editoras cinematográficas de otros países tienen solo a hijos del país en sus elencos. Hollywood es el único centro cinematográfico que no se ocupa del lugar en que haya nacido el actor. Verificaremos este hecho dando una breve reseña sobre las personas que intervinieron en la realización de "Noche de Nupcias".

De Montana a Rusia
Por ejemplo, Gary Cooper nació en Montana y se crió y estudió en Inglaterra y en el estado de Iowa; Anna Sten nació en Rusia, hizo su aprendizaje teatral en Alemania y Francia, y apenas hace dos años y medio que reside en los Estados Unidos. El es triguero y puro norteamericano en tipo; ella es rubia y netamente eslava en el aspecto.

Los otros primeros artistas son Helen Vinson, Ralph Bellamy y Siegfried Rumann. Helen Vinson es del sur, tejana, y Bellamy se fué de su casa, en Chicago, para entrar en una compañía teatral dedicada a

Rival de Gary



Ralph Bellamy, que interpreta el papel de rival de Gary en "The Wedding Night".

presentar las obras de Shakespeare. Rumann, natural de Alemania, ex-tendiente del ejército germano, vino a los Estados Unidos después del Armisticio porque sus oficiales norteamericanos que conocían en un campo de concentración le habían ensalzado las oportunidades que ofrecía este país.

Artistas suizos
Las dos artistas suizas son la joven Hedi Shoppe, de Zurich, y Milla Davenport, una veterana de sesenta años que después de haber trabajado varios años en teatros de variedades lleva ya veinticinco en el cine.

Hilda Vaughn, la graduada universitaria, es la que hace de cocinera; y Robert Louis Stevenson, sobrino del famoso poeta y novelista inglés, tomó el papel de un labriego polaco porque su pericia en lenguas extranjeras, de la que sacó gran partido en el Servicio Secreto británico durante la Guerra Mundial, le permite interpretar a maravilla cualquier carácter que necesite un acento extranjero. Stevenson nació en el acento de Man.

Varios polacos
Como la película tiene un fondo polaco, Goldwyn contrató a varios artistas polacos. Lewis Lubitsch fué el asesor técnico de King Vidor, el director, que es tejano; el conde W. J. D. Sobieski, uno de los descendientes del último rey de Polonia, y Harold T. Zulawinski, ex-director de una academia de baile de Varsovia, ayudaron al productor a dar a los escenarios, vestidos y manera de hablar la requerida autenticidad.

Factor de éxito
Todo buen hollywoodense sabe que

EL ARGUMENTO

La combinación del éxito repentino, demasiado vino y demasiadas juergas ha sido la causa de que Tony Barret, autor neoyorquino, comenzara a decaer.

Por consejos de su editor, él y su esposa, Dora, se trasladan a una tranquila y antigua granja de Connecticut que había heredado de su abuelo.

Arruinado, Tony vende gustosamente un campo inculto a Jan Nowak, un agricultor polaco vecino suyo.

Tony visita la casa de los Nowak y se entera de que el campo es un regalo nupcial para la hermosa hija de Nowak, Manya, y Fredrik Sobieski, un joven labrador polaco, escogido por el padre de Manya para que se casara con esta.

Tony decide escribir su próxima novela, usando a esta gente como personajes, y haciendo a Manya, la heroína.

Dora, cansada de la vida campesina, ríe con Tony y vuelve a Nueva York.

Una noche en casa ajena

Encontrando a Tony en pleno em-

peño grotesco de preparar su comida, Manya acude en auxilio suyo y él la persuade para que pase por su casa todos los días para ayudarlo en las facnas domésticas. El padre de Manya se enfurece al enterarse de este arreglo y prohíbe a Tony que trate de verla de nuevo. Ella se escapa para decir esto a Tony. Una nevada la obliga a permanecer en la casa de Tony toda la noche. Ambos comprenden que se aman pero noblemente, permanecen mudos y silenciosos.

Temprano, a la mañana siguiente, Nowak llega, previendo lo peor, y manda a Manya que se case con Fredrik dentro de dos días.

La esposa ha vuelto!

Temiendo este casamiento sin

amor, la desesperada Manya decide entregarse a la merced de Tony. Sin embargo, cuando ella llega a su casa, encuentra que Dora, la esposa de Tony, ha regresado, ha leído la nueva novela de su marido y se ha dado cuenta de que Manya es la heroína. Dora habla bruscamente a la joven y la convence de que Tony no es para ella. Manya se va sin verle.

Dora acusa a Tony de estar enamorado de Manya. Vuelven a reñir y Tony demanda el divorcio, pero Dora se niega.

Sabedor de que el casamiento de Manya se ha realizado, Tony, furioso, va a la casa de los Nowak exige que le dejen bailar con la novia. Después levanta una copa para

brindar por ella pero termina por arrojar la copa violentamente al suelo y marcharse.

Escena dramática
Cuando el embriagado Fredrik se levanta finalmente y tambaleando, va hacia el cuarto nupcial, Manya le rechaza. Encolerizado, Fredrik culpa a Tony y sale, presuroso, jurando matarle. Manya corre a avisar a Tony. Fredrik llega y en la lucha que se entabla, Manya cae de una escalera y muere.

Tony y Dora vuelven a Nueva York. La novela obtiene un éxito grande. "A mi esposa", dice la dedicatoria. Silenciosamente, Dora toma un lápiz, tacha la dedicatoria, cambiándola con esta: "A Manya".

SE ESTRENA MAÑANA

PRIMERA FUNCION
A LAS 10 A. M.
Después: 11:50, 1:40,
3:30, 5:20, 7:10, 9 P. M.



PRECIOS DE MATINE
HASTA 3:30 P. M.
Butacas P0.40
Palcos "0.80

EL MOMENTO SUPREMO... Pero no para él!



Esta noche ella dejará al hombre a quien amó para casarse con el hombre a quien temía! Significaría ello el final... o el principio... para ella?

GARY COOPER ANNA STEN

SAMUEL GOLDWYN presents

THE WEDDING NIGHT

with RALPH BELLAMY HELEN VINSON SIEGFRIED RUMANN

Directed by KING VIDOR
Released thru UNITED ARTISTS

Nueva pareja



Gary Cooper y Anna Sten, nueva pareja romántica en "The Wedding Night".

realidad que lo que viene de las plumas de escritores altamente remunerados y de fantasía no menos pagada.

El personal de investigadores de Samuel Goldwyn descubrió recientemente una mina de oro, en lo que a material vivido y de gran colorido respecta, cuando buscaron el fondo para "The Wedding Night". Goldwyn, por medio de sus representantes en Nueva York y Hollywood, comenzó a buscar una nueva historia para Miss Sten, mucho antes de que terminara "We Live

"The Wedding Night" estimula las modas

THE WEDDING NIGHT stimulates a fashion trend.



Atracción Adicional WALT DISNEY'S MICKEY MOUSE en "MICKEY'S SERVICE STATION"

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

"Belleza o muerte!" es el grito de la mujer fea con el que simpatizan las mujeres de todas partes—Con todo, de todos los atributos, la belleza a la larga es el menos efectivo, y el que más pronto desaparece.

Una mujer de 37 años que no gusta de su aspecto, clama: "Deme la belleza o deme la muerte", y se ofrece como materia de experimentación a cualquier cirujano plástico que pueda reformar su cara conforme a su deseo, porque como ella dice, prefiere morir antes que ser fea.



cualquiera otra cualidad deseable que puede poseer una mujer.

Los hombres podrán mojarse de esta mujer que está dispuesta a arriesgar su vida si fuese necesario para ser transformada en algo que se asemeje a una heroína del cine, pero las mujeres la comprenderán y simpatizarán con ella, porque en cierto modo, ella expresa la más grande aspiración del sexo femenino. Porque, por mucho que lo nieguen, las mujeres en realidad colocan la hermosura por encima de cualquier otra cualidad deseable que puede poseer una mujer.

Ciertamente si la Hada Madrina de la mitología apareciera de súbito y se ofreciera a otorgar a las mujeres la cosa que más añoran en el mundo, el 99 por ciento de ellas pedirían la belleza. Esto sería cierto para todas las edades y clases; de abuelas y coquetas, de ignorantes e ilustradas. En primer lugar, ninguna mujer está dispuesta jamás a perder su buen aspecto, y la posesión del talento nunca compensa a una graduada de universidad la falta de un outfit rosado y fino y un cabello de ondas naturales.

Para lograr inclusive la belleza sintética, las mujeres sufren heroicamente las torturas que les dan derecho a ser veneradas entre los mártires. En medio de la abundancia, soportan las dificultades de un semihambre para conservar sus figuras esbeltas y finas. Gustosamente pasan por la agonía de ser flacas y esqueléticas en la creencia optimista de que de ese modo, lograrán la pulcritud. Emplean la mayor parte de su tiempo, su dinero, sus pensamientos y sus energías en tratar de conservar su belleza si es que tienen alguna, o en tratar de enmendarle la plana a la Naturaleza y crear una ilusión de buen aspecto si no lo poseen.

Y para qué fin?, pregunta uno. Por qué esta adoración ciega y fanática de la belleza por las mujeres? Dónde, siguiendo el decir corriente, les puede conducir esto? Es acaso tan necesaria para su éxito y felicidad? Es acaso la belleza el Sesame Abierto que abre de par en par las puertas de la oportunidad a una mujer? O siquiera le asegura amor?

No lo creo. Creo que no hay nada que más atesoren con exceso las mujeres como la belleza y que hay miles de cualidades que una chica puede tener que son más valiosas para ella que un clásico perfil o unos ojos de violeta o unos bucles de oro. Inclusive llevo hasta el extremo de creer que la gran belleza es un obstáculo más bien que un capital, y que la chica que es meramente agradable a los ojos tiene mejor oportunidad de conseguir lo que desea de la vida que su hermana elegante y pulcra.

Por supuesto, el motivo principal de que las mujeres añoran la belleza es porque creen que es el imán que atrae a los hombres. Así es realmente, pero su poder parece que tiene un medio de desaparecer antes de atraerlas al altar. Los hombres admiran a la belleza, prodigan sus atenciones y sus lisonjas en ella, pero no se muestran muy ansiosos en casarse con ella. Quizás creen que un retrato viviente necesita de un marco más hermoso de lo que ellos pueden proveer.

Quizás se cansan en quemar incienso a los pies de las bendiciones y disfrutan más en que una doncella menos guapa encienda velas a sus propios pies. Quizás una mujer guapa es mimosa y egoísta o porque tenga más fuera de su cabeza que dentro de ella, pero de todos modos, es un hecho que en todos los círculos la belleza es más lenta en coger un marido que sus hermanas de cara sencilla.

Los hombres son decididamente adoradores de la belleza, pero si Vds. analizan a las damas casadas que conocen, notarán que no fueron escogidas porque eran la personificación de la Srta. Filipinas. Desde luego, si una chica desea ser un maniquí o estar entre las coristas de una compañía de vodevil, o ser una artista en los Follies, la belleza es un requisito, pero en el curso ordinario de las cosas, la mujer excesivamente guapa está más propensa a perder su empleo que obtener para ella otro nuevo.

Las esposas no favorecen que sus maridos tengan secretarías que son rubias de platino que pueden presentar una comparación envidiosa con su propia apariencia personal. Ni tampoco contribuye a fortalecer la situación de un hombre entre otros comerciantes el que tenga una pequeña reina en su oficina que se parece a un millón de dolares y que obliga a los otros hombres a echarla piropos. Además, una mujer guapa distrae la atención en los empleados varones y esta es la razón de que una chica de cara sencilla tiene más oportunidad de conseguir un empleo que otra radiante y lujosa.

Y finalmente, la belleza desaparece. La mujer que tiene por fortuna su cara está llamada a quedar en bancarota al final, y no hay tragedia más amarga que la de una mujer que ve desaparecer día tras día su belleza y se encuentra impotente de detenerla. El consuelo de no haber sido jamás guapa es que ninguno podrá decirle cuán desmerceda se ha puesto.

Pero a pesar de todas estas desventajas, no existe ninguna mujer entre nosotras que no esté dispuesta a inmolar su alma para ser una belleza.

DOROTHY DIX.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett



IRENE DUNNE
emplea mucho de sus ratos de ocio mientras se encuentra en Nueva York visitando el jardín zoológico del Parque Central.



HERBERT MUNOIN
recientemente una llamada en su puerta para encontrar a su jardinero japonés levantado fuera en medio de la lluvia. "He venido para regar el jardín," anunció a su amo sorprendido.

ALAN HALE
se declaró a su esposa mientras se hacía una escena en una película llamada hace 20 años.

TARZAN Y LOS HOMBRES - HORMIGAS



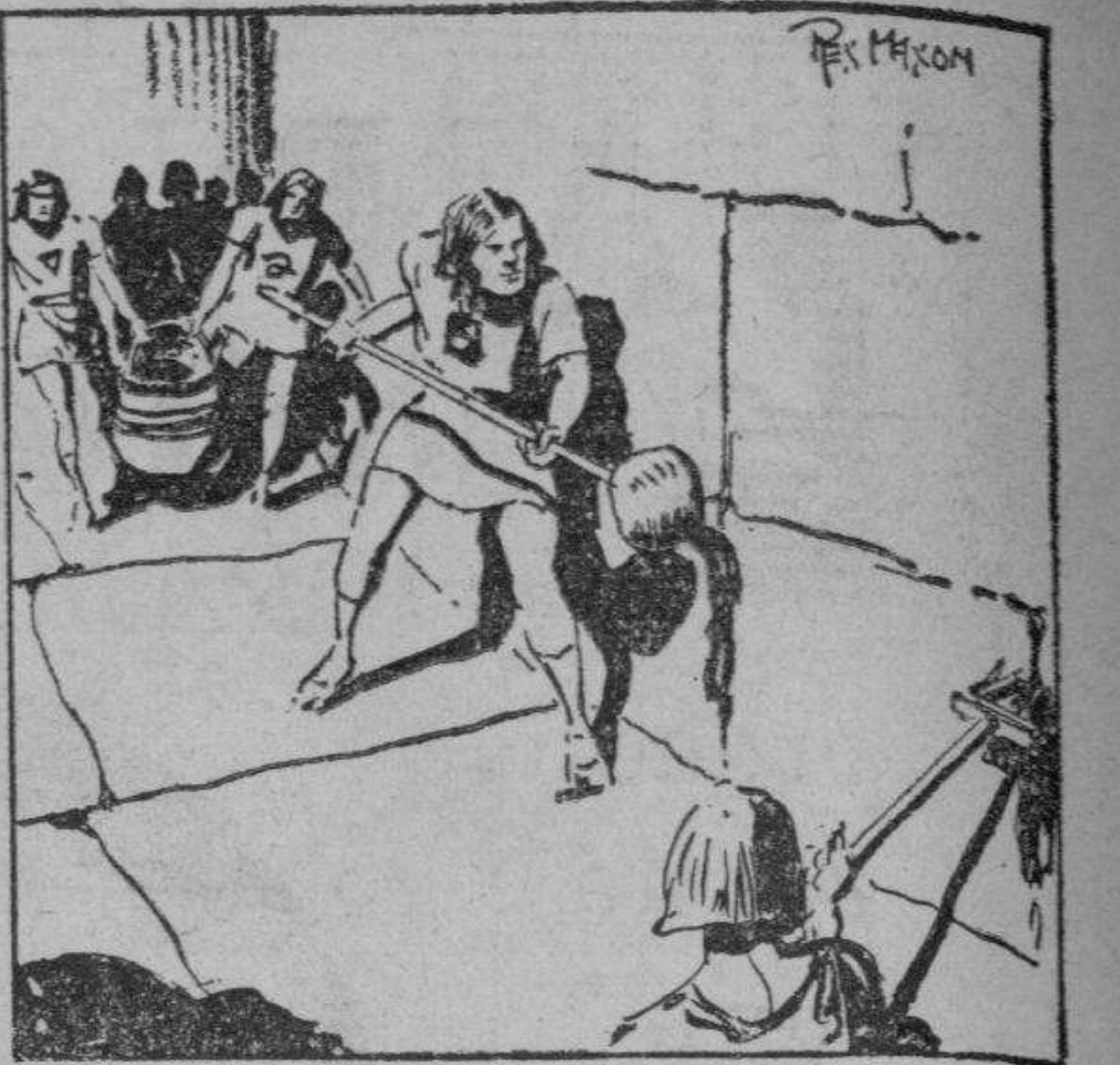
Los Hombres-Hormigas eran gente menuda, pero tenían grandes nombres. Su rey se llamaba Adendroahkhis. El estaba particularmente bien inclinado hacia el hombre-mono debido al hecho de que fué el hijo del rey Kododoflorensai, a quien Tarzan había rescatado de las garras de la enorme mujer Alalus. Todo se hizo para que la estancia del gigante entre ellos fuera placentera. Un centenar de esclavos le traían la comida al sitio donde se hospedaba de un enorme tronco que crecía en majestuosa soledad casi en las afueras de la ciudad.



Cuando caminaba por entre el grupo de casas en forma de domo, una tropa de caballeros galopaba delante para abrirle paso, a menos que tropiece con algunos habitantes. Pero Tarzan siempre se mostraba cuidadoso de sus anfitriones, para que ningún daño les sucediera por causa de él. Cuando dominó el lenguaje, aprendió muchas cosas que se referían a esta gente notable. Todos los días, el príncipe Kododoflorensai se tomaba la molestia para ayudar en la instrucción de su colosal huésped, y fué de él de quien el hombre-mono aprendió muchas cosas.



Mientras Tarzan caminaba por la ciudad, sus ojos nunca estaban ociosos. Particularmente interesante para él era el método utilizado en construir las casas en forma de domo. Estas se alzaban más altas aún que el mismo Tarzan. Cada piedra, pesando unas cincuenta libras, era llevada en hombros por dos esclavos por medio de una hamaca de cordel. Pero los miles de esclavos hacían que el trabajo progresara rápidamente. Circular en su base, las casas de domos eran de doscientos pies de diámetro y tenían cuatro entradas, una en cada punto del compás.



Los muchos corredores eran generalmente de tres pies de ancho, que era de doce pies según el estándar de los hombres-hormiga. En el centro exacto del edificio, se dejaba una abertura circular. Esta media diez pies de largo desde el suelo al tejado. Tinas llenas de asfalto crudo se traían por centenares. Este líquido era utilizado en lugar de cal y cemento, sellando juntos los muros y las vigas de madera de los muchos suelos en el rascacielos en miniatura.

Por Edgar Rice Burroughs

CONNIE

Por Frank Godwin



CAPITAN: Pues estamos casi en el sitio donde Vd. deseaba llegar. Pero no veo la isla de Vd.
JACK: Qué es esa línea oscura en el horizonte, profesor?
PROFESOR: Quizás sea tan solo un banco de nubes.



CONNIE: La locación es nuestro mapa quizás sea solo aproximada. No podríamos navegar alrededor por un rato?
CAPITAN: Si, podemos, pero costaría días o inclusive semanas.



JESS: Un momento! Tengo una idea. Qué dicen Vds. si desempacamos mi avión y lo usamos para buscar la isla?
CONNIE: Magnífico, Jess. Es lo que faltaba.
JACK: Excelente.
CAPITAN: Es una idea muy feliz.

FRITZI la corista

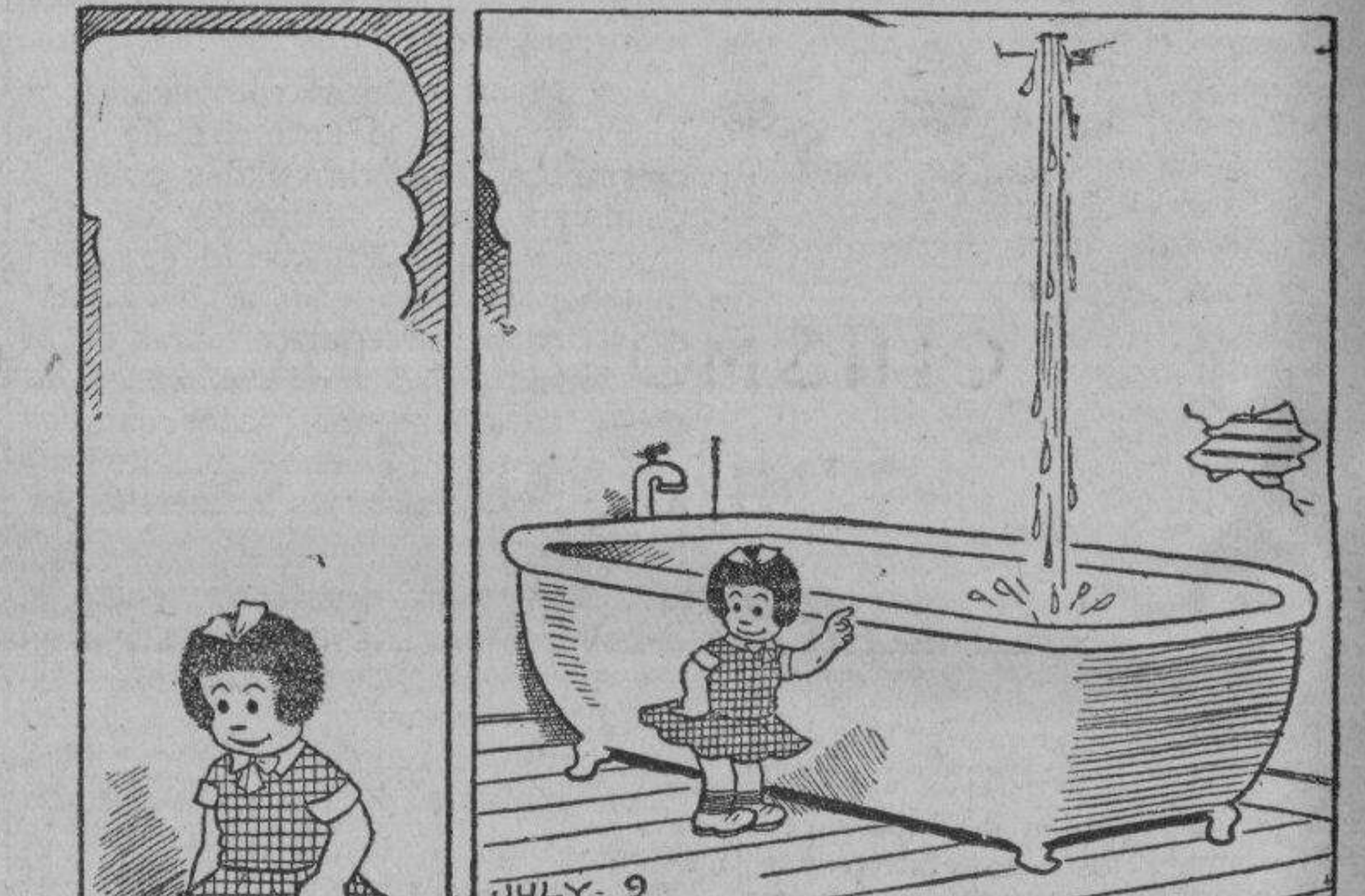
Por Ernie Bushmiller



FRITZI: Esta lluvia me deprime tanto. Me siento con ganas de llorar cuando pienso en las casas magnificas donde solíamos vivir.
NANCY: Oh, las cosas pueden ser peores.



FRITZI: Parece que vamos a pasar mal el año. Apuesto que no tendremos una buena oportunidad de aquí en adelante.
NANCY: Oh, ya lo creo que tendremos.



NANCY—de hecho, tenemos suerte ahora mismo.
NANCY: Las goteras en el tejado caen directamente encima de la bañera.

PAPA

Por J. Miller Watt



Doctor, deseo algo que cure mis ronquidos.



Le estorba a su esposa?



Estorbar a mi esposa! Bah, estorba a toda la congregación.



10-8

UN DERECHO DE LA JUVENTUD

(Continuación de la página 9)
primavera El ambiente parecía estar henchido de optimismo y felicidad.
Maria Luisa paseaba a caballo por los alrededores de la fabrica de su padre y de su futuro esposo, al lado de Felipe. Iba vestida irremediablemente de amazona, pero en aquel día de gracia, tan encantadora damita debiera vestirse de abogada, ya que iban a defender "un derecho de su juventud".
Los caballos caminaban al paso, obedeciendo a quienes los montaban.
Al llegar a una explanada llena de verdosa hierba, la joven paró en seco su caballo y miro decidida a Felipe que asimismo hizo alto en el camino. Y ella, energética y decidida, con la energía y decision que le comunicaba su dicha amenazada, hablo razonadamente, con-
—¡Incientemente.
—Felipe.
—¿Que quieres, vida mia?
—Escuchame sosegado; eres un hombre razonable y, sobre todo, bueno; escuchame.
—Me asustas, Maria Luisa. ¿Que vas a decirme?
—Sabes que te quiero, eso es innegable; que en mi corazón guardo un puesto principal de primera línea para ti no puedes dudarlo. Te quiero, ¿oyes bien, Felipe?, te

quiero, pero a pesar de todo no puedo casarme contigo.
Un latigazo en el rostro no hubiera hecho a Satrustegui peor efecto. Fue a hablar y no pudo hacerlo; las palabras se le ahogaban en la garganta.
—Siento... cuanto lo siento!— prosiguió Maria Luisa—todo cuanto te voy a hacer sufrir; pero comprendeme, Felipe bueno, amo a otro hombre, pero que tu, menos rico que tu, pero le amo y deseo casarme con él. Tu encontraras una alma gemela con la tuya que sea mejor que yo, que te haga incomparablemente más feliz que yo; si, no lo dudes.
—Una palabra, Maria Luisa: ¿quien es el elegido de tu corazón? si la pregunta no es indiscreta—aventuro Felipe.
—No, tu no puedes ser nunca indiscreto. Es Mauricio Morales.
—Si—y hablando como consigo mismo continuo:—veinticinco años Soberbia y reidora juventud! ¡por que te fuiste de mi lado?—Y luego, levantando mas la voz prosiguió:—Perdona, Maria Luisa, por haber llegado hasta ti, mujer joven y hechicemente bonita, un vestuario y un carcamal como yo. Me parecia que mi amor por ti y mis

PROGRAMAS de RADIO

KZEG	KZIB	KZRM
Miércoles, Agosto 7 2:00 p. m.—Musica. 3:00 p. m.—Programa español. 4:00 p. m.—Cantos de las Pampas. 5:30 p. m.—"Variedades". 6:30 p. m.—Cantos por Buddy Marks. 6:45 p. m.—James Rohr. 7:00 p. m.—Cantos, por Francisco Romualdez Jr. 7:15 p. m.—Cantos populares. 7:30 p. m.—Programa de la A. B. Villanueva and Sons. 7:45 p. m.—"En Saga" (A Legend) por Sibelius.	Miércoles, Agosto 7 5:00 p. m.—Notas del mercado. 5:05 p. m.—Los hermanos Zalcita, con Tom. 5:30 p. m.—Numeros especiales. 5:45 p. m.—Programa Filipino organizado por el Sampaloc Music Circle. 6:40 p. m.—Programa de The Literary Song-Movie Magazine. 7:00 p. m.—Notas del mercado. 7:05 p. m.—Potpourri. 7:25 p. m.—Programa español. 7:40 p. m.—Cantos por Dolly Garcia, Mariano Ventura en el piano.	Miércoles, Agosto 7 6:00 p. m.—Cantos populares, por Lina Artacho. 6:15 p. m.—"Harmonie Harmonizers". 6:30 p. m.—Informaciones en castellano. 6:40 p. m.—Informaciones en ingles. 6:55 p. m.—Cotizaciones—Swan, Gilbertson y Fritz. 7:00 p. m.—Radio Shopper. 7:15 p. m.—Higiene Infantil—Orador Srta. B. Uichanco. 7:25 p. m.—Programa de La Insular Cigar and Cigarette Factory, (con Juan Silveira, Jr. y su comparsa de cuerda—Ang Alibang-Bang—(Visayan Folk Song) Moonlight Troubadors. 7:30 p. m.—S.S.S. Trio, con guitarras. 7:35 p. m.—(Amelia Hilado) Moonlight Troubadors. 7:40 p. m.—Liguro Festival Dance) Moonlight Troubadors y coro. 7:45 p. m.—(Taalog Folk Song) Moonlight Troubadors. 7:45 p. m.—Elizalde y Compañia, con Montserrat Iglesias, contralto. 8:00 p. m.—Programa del Cemento Apucon Light Troubadors y coro. 8:05 p. m.—Town Crier. 8:30 p. m.—Cantos populares, por Moby Trent. 8:45 p. m.—Cotizaciones y notas del mercado. 9:00 p. m.—Programa Ilocano dirigido por Leon C. Pichay. 9:30 p. m.—Musica de baile, con la Orquesta Tiro del Manila Hotel.

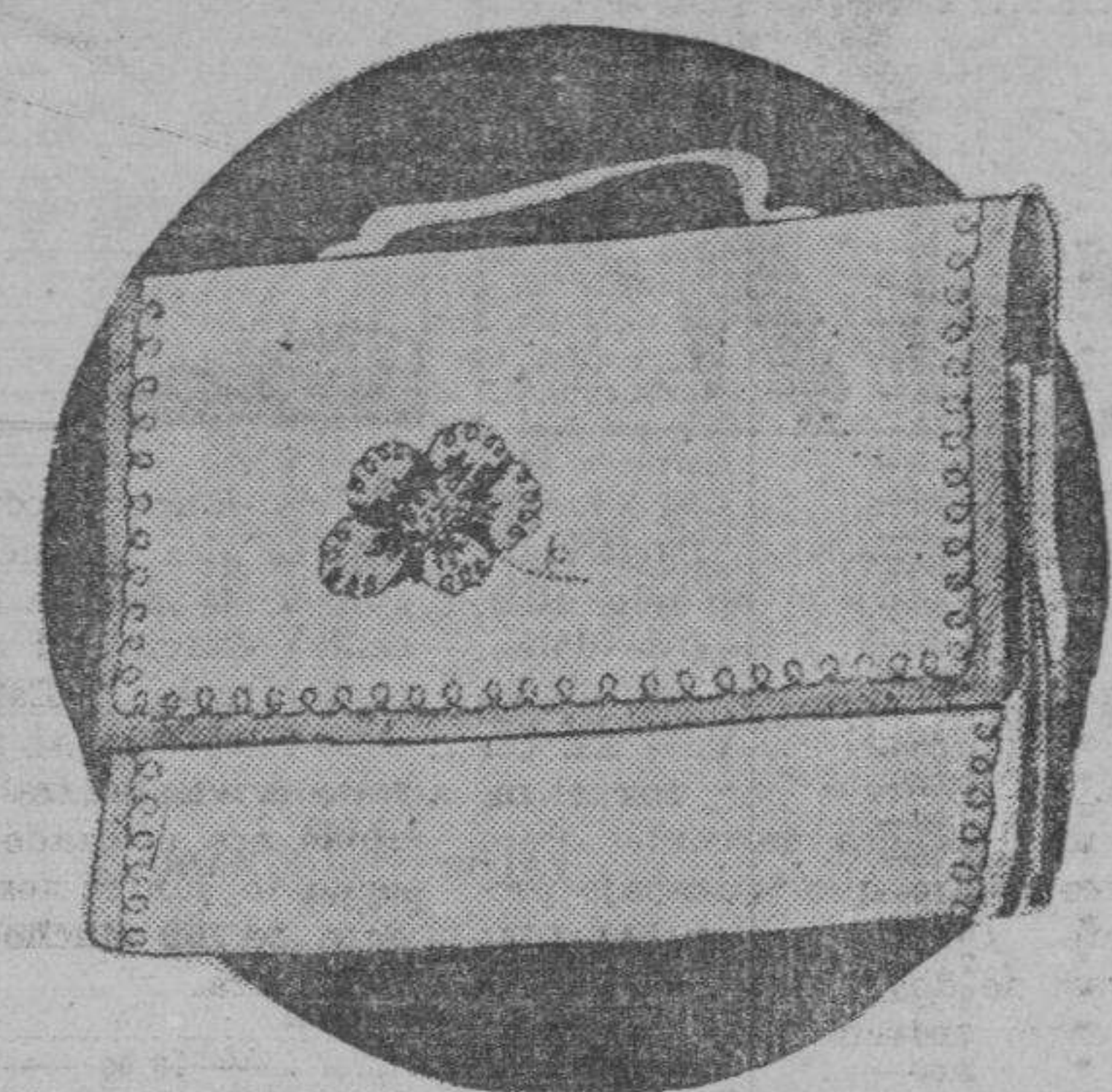


Página del Hogar, la MUJER y el NIÑO

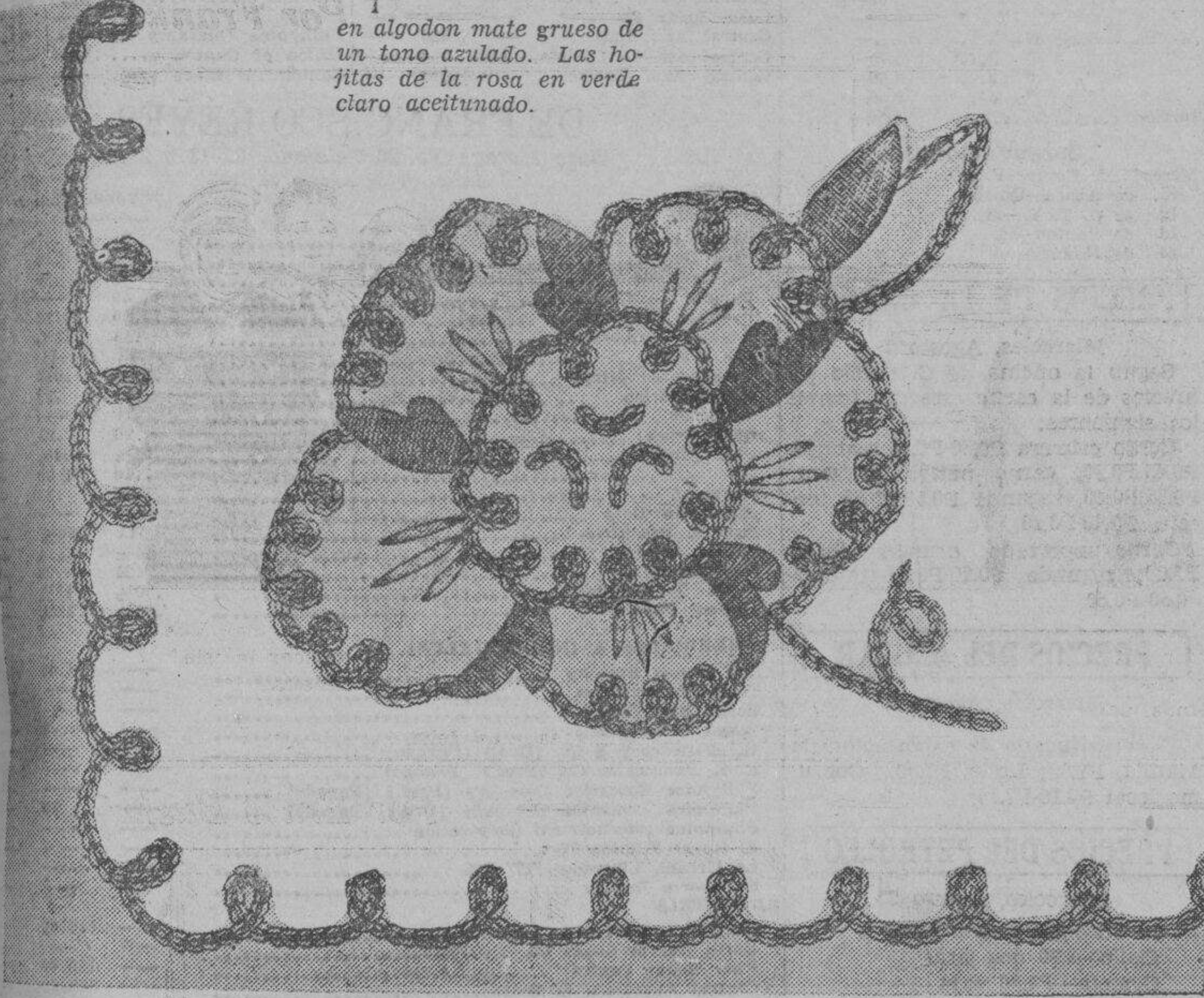


Un bordado para una cartera

Una cartera hecha en tela de esterlina, con una ligera y bonita aplicación bordada, resulta siempre muy práctica para salir al campo. Se borda este motivo sobre esterlina en su tono natural, que es de un color parecido al del yute. La figura de la rosa, lo mismo que el ribete de la cartera, se hace en piel de antilope marrón y todo el dibujo de cadeneta



en algodón mate grueso de un tono azulado. Las hojitas de la rosa en verde claro acitunado.



La begonia necesita una atmosfera pura y hay que cuidarla con verdadero cariño

La begonia es una planta muy bella, originaria de América, con tallos carnosos, hojas grandes acorazonadas, dentadas, de color verde bronceado con las orillas rojas, con nervios muy salientes por detrás. Las hojas están cubiertas de un bello blanco plateado.

Estas plantas se reproducen de una manera muy curiosa: por estacas, que hay que hacer en febrero o marzo, cortando las hojas y enterrándolas en la tierra. La begonia necesita una atmosfera pura, sin polvo ni humo y un poco húmeda y templada. Se conserva en las estufas y muy bien en las habitaciones, con preferencia en las habitadas, como el comedor, el salón y el recibimiento. No se tiene que regar demasiado y hay que tener cuidado de mojar la parte baja de los tallos y no las hojas.

LA COCINA MODERNA

Primer plato: SOPA EN BLANCO

Ingredientes:
Una cebolleta, limón, un diente de ajo y dos cucharadas de las de sopa llenas de aceite 0.10
Pescado rubio: medio kilo. 0.50
Ólgramo 0.10
Una yema de huevo 0.10
Pan 0.10

Modo de hacer la sopa: Póngase al fuego poco más de un litro de agua, el pescado bien limpio, la cebolleta, un diente de ajo y una ramita de perejil. Todo esto, se cuece, y así que lo esté se le agrega el aceite crudo, se le deja hervir un momento y se sazona, y al punto de apartarla se le exprime medio limón y se pasa por el tamiz. Aparte se bate una yema de huevo, se le echan dos cucharadas de aceite, poco a poco, para que no se corte, y se le agrega al caldo con el pan hecho trozos al punto de servirlo.

Tercer plato: CARNE MECHADA

Ingredientes:
Ternera: 300 g. 1.50

roca. Luego se pasará todo por un lienzo, exprimiendo bien el contenido.

Si cuando va a hacerse uso de esta mezcla está fría, es necesario calentarla para que se ponga clara; y empapando en ella un lienzo o papel, se aplicará sobre el pliego escrito, y acercándolo al fuego se renovarán los caracteres borrados tan pronto como el líquido haya penetrado.

Para conseguir una germinación precoz se tienen las semillas durante veinticuatro horas en agua y luego se guardan en saquitos húmedos y se exponen al sol. Al cabo de otras veinticuatro horas empiezan a germinar y entonces se trasladan a una caja llena de tierra ligera estercolada y se riegan de cuando en cuando, con agua tibia. Mediante este procedimiento se puede obtener, en pocos días, abundante plantel de las hortalizas más comunes.

El mismo procedimiento es aplicable a gran número de plantas de jardín.

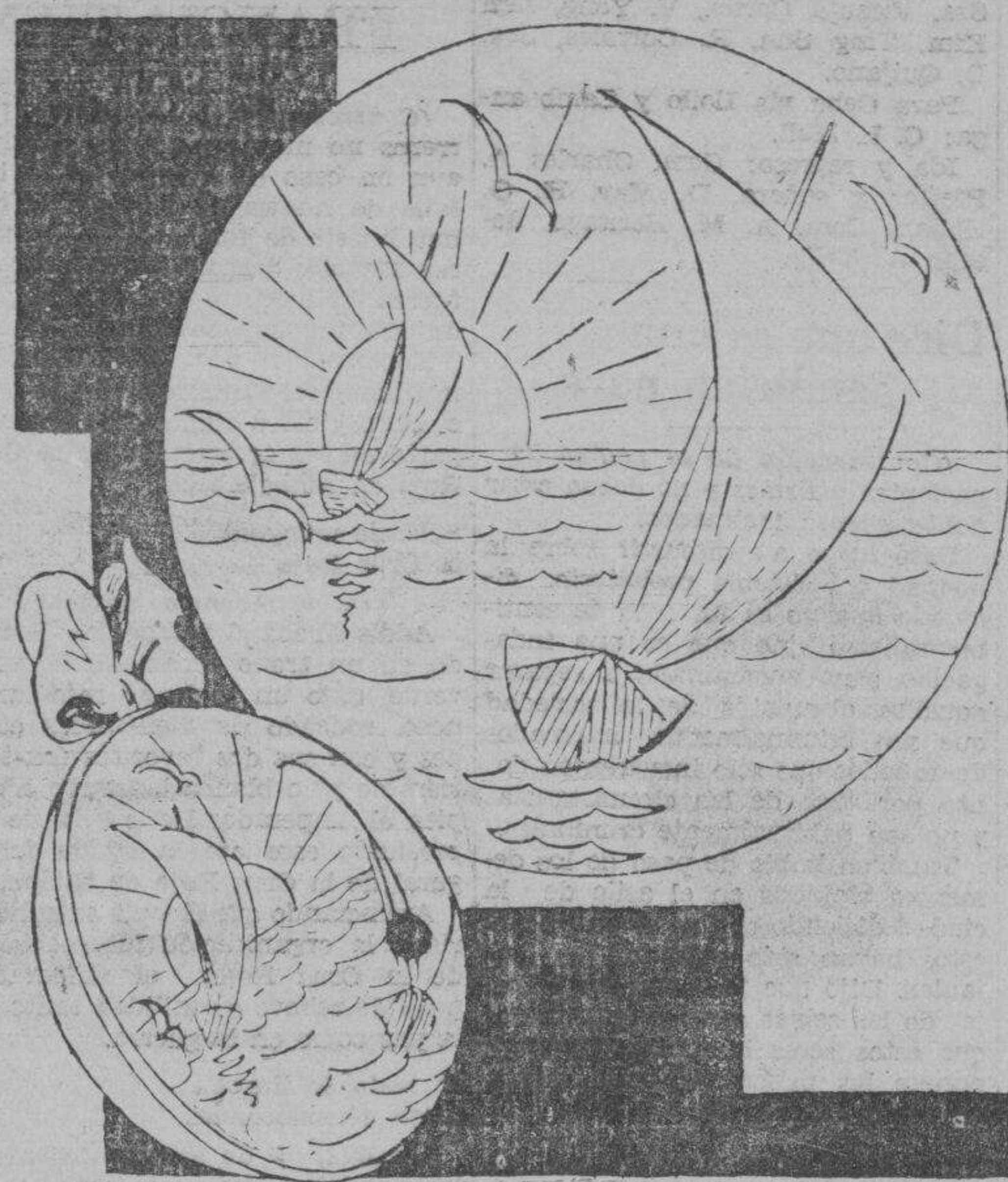
El ácido fólico impuro permite preservarse fácilmente de la polio: basta empapar una esponjita en el ácido, poniéndola en el fondo de un frasco de ancho boca y colocando éste en los armarios roperos.

Cuentos para el Hogar

Un derecho de la juventud

Como Ayudar a Mamá

Una sorpresa para la maestra



Una sorpresa para la abuelita y también para la maestra, al regreso de las vacaciones, puede ser este bonito acerico.

Con un pedazo de satén celeste podéis hacer la almohadilla, luego que hayáis reproducido el hermoso bordado que indica el modelo, sobre seda celeste. La quilla y los mástiles de los barquitos los bordareis con seda marrón, el contor-

no de las velas rojo, el agua verde y el sol amarillo, oro o naranja. Para todo el bordado emplead el punto atras.

Montada ya la seda sobre la almohadilla, con puntada pequeña, completad el cerco cosiendo todo alrededor un cordón de seda azul marino.

Veréis que content se pondrá la persona que reciba vuestro obsequio.

Felipe Satrustegui de pie y lleno de emoción escuchaba cuanto el señor de Ramirez le iba diciendo.

—Ha llegado la hora, mi buen amigo, de dar una contestación a la proposición que llena de lealtad y hermosos sentimientos me hiciste no ha muchos días. Consulté el asunto con mi mujer, quien no hubo de oponer nada en tu contra; ella, como yo, opino que si María Luisa accedía a tus deseos, nos habia llegado en la vida una bendición para demostrarle el cariño sin límites que te profesamos, el reconocimiento profundo que guardamos a tus bondades impagables en los siglos de los siglos y la confianza plena que tu persona nos inspira, al concederte veras por tus padres, con todas las fibras más sensibles del corazón.

Conrado Ramirez marco con una nueva y potente entonación la palabra única, para dar mas valor a cuanto accedía y concedía. Satrustegui tomó fervorosamente entre las suyas la mano de su amigo y exclamó: —Gracias, Conrado, gracias; no sabes el bien que me haces. Pero ella, ella... ¿accede? —Si—dijo firmemente Ramirez.

A Felipe le brillaron los ojos de felicidad.

—Que miedo tenía a su negativa! Cuanto he sufrido pensando que pudiera otorgarmela!

—Escucha, Satrustegui, y respira tranquilo; para ti será mi hija, el tesoro de mi vida. Mucho bien me has hecho en toda ella; me has dado nombre, riqueza, bienestar, pero mi hija María Luisa te lo pagará todo, todo.

Felipe, emocionado, asentía con la cabeza y luego habló:

—No digas mas de mis beneficios; no he hecho mas que portarme contigo como un buen amigo.

—Como un buen amigo de veras, de esos que escasan en estos tiempos. Ahora escucha. Y sacando del interior de su americana una cartera y de ella una carta, comenzó a leer.

—Queridísimos padres: Contesto prontamente como es vuestro deseo a la pregunta que me hacéis referente al señor de Satrustegui. Que he de decirlos, padres míos queridos, teniendo delante de mi vista vuestra carta? Ella relata una serie interminable de favores inmensos recibidos por tan bondadoso señor; yo siento, como vosotros, un grandísimo afecto por él. Como una hija no ha de agradecer los beneficios otorgados a sus padres? Además, decís que me quiere con locura, con lo poco que yo he hecho para que así suceda, pues recuerdo muy bien que en mis vacaciones siempre le hacia enfadar y bromeara y me reía con el desmoriado.

Solo una cosa me apena; el pensar que sin ver nada del mundo voy a entrar de lleno a sobrerellevar

familia se oponían a que profesara.

—La princesa Henriette Liechenslein está en las benedictinas; la condesa Johanne Thun en Bartholdstein, donde la princesa Maria Scharhemberg es abadesa, mientras que la hermana del archiduque Teodoro, está en Lichstadt.

—Si vieras como te amo, María Luisa! ¿Y tu me querías siempre?

Ella poniendo buena voluntad en sus palabras le contesto: —Si; al que es bueno no es posible dejar de quererle.

Era una soberbia mañana de (Continúa en la página 8)

CHISMOGRAFIA de CINELANDIA POR JOHN HOLT

Los pobres empleados del "Property Dept." de M-G-M pasaron "las de Cain" el otro día. Parece que después de haber cubierto uno de los escenarios de "Anna Karenina" de nieve, o mejor dicho, de alguna materia semejante (que en muchos casos, es "corn flakes"), se formó la gran ventolera y la supuesta nieve fue arrestrada a un "set" cercano, que representaba un hermoso jardín para la película de Joan Crawford "No More Ladies".

Des horas enteras le tomó al Dept. entero para reparar esta equivocación de la naturaleza—mientras los productores y directores de ambas cintas lamentaban amargamente su negra suerte.

El Dr. Louis Jacques dijo durante su discurso ante la convención de Optómetros de Toronto, Canadá, que las lentes "Kleig" producen miopía, siendo esta la razón por la cual los artistas de cine poseen ojos cansados y soñadores. Y pensar que nosotros estábamos tan basionados!

Ocell B. de Mille nos cuenta esta anécdota de uno de los empleados de Paramount, a quien recientemente le dejaron cesante. El pobre, decidido a convertirse en actor dramático y solicitó una recomendación de las autoridades de dichos estudios, quienes le complacieron con la siguiente: "Jones es un gran actor. Más de las tres cuartas partes del tiempo que estuvo con nosotros—nos hizo creer que estaba trabajando!"

MANTENGASE EN SALUD PREPARACION DE WAMPOLE TONICO EFICAZ Y AGRADABLE

ACEPTE SOLAMENTE EL WAMPOLE LEGITIMO

Extracto de Hígado de Bacalao 2.235 Gm.; Cerezo Silvestre 4.295 Gm.; Extracto de Miel (Diazotizado) 0.387 Gm.; Hipofosfito de Calcio 0.087 Gm.; Hipofosfito de Sodio 0.097 Gm.; Hipofosfito de Potasio 0.097 Gm.; Hipofosfito de Manganeso 0.024 Gm.; Sulfato de Hierro 0.048 Gm.; Sulfato de Quina 0.024 Gm.; Sulfato de Estronina 0.006 Gm.; Aromatizantes q. s.; Alcohol 12%.

CONOCIMIENTOS UTILES

Para oscurecer el cabello estropeado por sucesivas decoloraciones, puede usarse con buen resultado una cocción de hojas de nogal.

Para renovar escritos que han perdido su vigor por el tiempo; En un puchero que tenga capacidad para tres cuartillos de agua, se pondrán en pedacitos unas cuantas cebollas blancas, hasta que ocupan unas tres cuartas partes de él; añádanse tres agallas bien machacadas, hágase hervir todo durante un par de horas y échese el grueso de una avellana de alumbre de pal.

"En contra de la opinión general, (aquí el nombre del actor) no fuma tabacos—a pesar de que los consume constantemente en sus películas! Crealo o no lo crea... "Fulano" prefiere cigarrillos! Bueno... ¿y qué?..."

Will Rogers, después de llegar tarde al "Breakfast Club" la otra mañana, subió a la tribuna y comenzó a contar una historia, para ser interrumpido al poco rato por uno de los presentes—pero Will insistió en proseguir con su historia, cosa que logró bajo una carcajada general. Cuando terminó se enteró que esa misma historia había sido ya contada anteriormente por otro de los invitados.

Acabamos de entregar a nuestra Sección de Noticias sin importancia la siguiente, recibida del Dept. de Publicidad de cierto estudio principal:

De Soto Airstream "6" de 1935

Carrocería de Acero Blindado
Muelle Independiente en la Rueda Delantera
Engranajes de Corte de Helice en todas las Velocidades

Transmision Sincronizada Silenciosa
Frenos Super Hidraulicos
Ruedas con Rayos de Acero
Gomas "Air Wheel"
Maquina de 6 Cilindros

MACONDRAY & CO., INC.

827 R. HIDALGO, QUIAPO, MANILA—TELS. 2-38-80—2-38-81
STRACHAN & MACMURRAY
H.O.I.O.

"Preguntan mi secreto embellecedor"

"Mi secreto está en conservar mi cutis suave, terso y juvenil—siguiendo el consejo de 20,000 especialistas en belleza que recomiendan el Jabón Palmolive."

1. "Con la rica espuma del Palmolive doy a mi cara un buen masaje, mañana y noche. Me enjuago y me seco. Nada conserva el cutis tan lozano."

2. "El Palmolive está hecho de la mezcla secreta, científica de los balsámicos aceites de oliva y palma. Por eso limpia, hermosa y conserva juvenil el cutis."

3. "Y mi baño embellecedor: me froto el cuerpo con una toallita llena de la espuma del Palmolive hasta que limpia los poros. Me enjuago y me seco bien. Así quedo fresca, radiante de vigor."

4. No contiene grasas animales. Compre Palmolive hoy mismo.

GRANDE 11 CENTAVOS PEQUEÑO 4 CENTAVOS

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS AUTOMOVILES

PRECIOSE CHALET A Precio Triado Por tener un precioso chalet en la calle Visado No. 538, a pocos pasos del tranvia...

2 GANGAS EXTRAORDINARIAS EN RESIDENCIAS (a) Chalet con 3 dormitorios, sala, comedor, cocina grande y baño con baldosinas...

AVISO

Manila, 29 de Julio, 1935. A Quien Concierna: La firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hasta el 15 de Agosto, 1935...

SE DESEA

SE DESEA COMPRAR: 1 Balanza analítica en buen estado. 1 Auto Clave grande de doble capa. 1 Tabletero (para hacer Tabletetas).

MISCELANEA

SE VENDEN.—Tubos para verjas. Tubos para calderas completamente nuevos, de varios tamaños, a precios reducidos.

PIANOS

Remesas Semanales Directas de N. Y. Las Mejores Marcas Americanas CONDICION GARANTIZADA Al Precio Mas Bajo—Anticipo Reducido Plazos Faciles

DR. M. G. VIRATA

Clínica Universidad Imperial Tokio Canto Escolta y Puente Jones PIEL, MUJERES Y GENITO-URINARIAS

Otro tifón causa en China más...

(Continuación de la página 1) dos en aquella área, donde los funcionarios del gobierno de distrito y misioneros extranjeros están trabajando para proporcionar a los damnificados todos los auxilios necesarios.

Otro desorden más en París

(Continuación de la página 1) comenzó a asumir un carácter amenazador este día, cuando unos puñados de obreros empleados en el crucero de batalla "Dunquerque" se negaron a trabajar hasta que fueron dispersados por los guardias militares colocados en el lugar.

UN PESO DIARIO

—añade a otro vendedor a su fuerza vendedora —Todos leen los ANUNCIOS CLASIFICADOS en el

MANILA BULLETIN Evangelista y Roso BASTA CON LLAMAR AL TEL. 2-11-02

Pasajeros que llegan y salen

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

Por el MAYON, para Iloilo: Ralph Pauli, Rosalio Tison, E. Hashim, Isaac Lacson, A. Navas, S. Lacson, W. Egman, J. C. Robb, Cor. Frank J. Griffin, Mr. y Mrs. E. P. Llewellyn, Luis L. Jalandoni y señora, W. de D. Soriano, A. G. Yankey, Domingo Velez y señora, F. Guettinger, Domingo Lacson, H. Gasser, C. Locsin, F. Bencler, P. Artcabado, E. A. McCreary, Mrs. H. C. Pope, Mrs. E. Montilla, Miss T. Montilla, H. Kawamura, Sr. T. Morada, J. de W. Mayer, H. T. Oberly, Florita Santos, Damaso Bernal, Maximino Venus, Sr. P. Perez, Sr. F. Arroyo, S. Montemayor, Sr. B. Montemayor, Shidi Sato, Sr. E. Virata, J. Bumag, Sr. J. Torres, T. Deumal, N. Genova, Sr. Maria Vera, niño D. Virata, F. Omaña, Sr. A. Abuyan, H. David, Sr. E. Genova.

FRANCIA TIENE LA INICIATIVA

(Continuación de la página 1) rros no mutilaran a los cautivos aun en caso de guerra. En la batalla de Adowa de 1906, en la que una hueste de guerreros del difunto rey Menelik derrotó a una pequeña fuerza italiana, se dice que se produjeron muchas mutilaciones.

SE DESEA

SE DESEA COMPRAR: 1 Balanza analítica en buen estado. 1 Auto Clave grande de doble capa. 1 Tabletero (para hacer Tabletetas).

MISCELANEA

SE VENDEN.—Tubos para verjas. Tubos para calderas completamente nuevos, de varios tamaños, a precios reducidos.

PIANOS

Remesas Semanales Directas de N. Y. Las Mejores Marcas Americanas CONDICION GARANTIZADA Al Precio Mas Bajo—Anticipo Reducido Plazos Faciles

DR. M. G. VIRATA

Clínica Universidad Imperial Tokio Canto Escolta y Puente Jones PIEL, MUJERES Y GENITO-URINARIAS

Otro tifón causa en China más...

(Continuación de la página 1) dos en aquella área, donde los funcionarios del gobierno de distrito y misioneros extranjeros están trabajando para proporcionar a los damnificados todos los auxilios necesarios.

Otro desorden más en París

(Continuación de la página 1) comenzó a asumir un carácter amenazador este día, cuando unos puñados de obreros empleados en el crucero de batalla "Dunquerque" se negaron a trabajar hasta que fueron dispersados por los guardias militares colocados en el lugar.

UN PESO DIARIO

—añade a otro vendedor a su fuerza vendedora —Todos leen los ANUNCIOS CLASIFICADOS en el

MANILA BULLETIN Evangelista y Roso BASTA CON LLAMAR AL TEL. 2-11-02

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Table with columns for Copra, Mañeru & Co., Inc. prices for various goods like Corriente, Semi-secado, Resaca, etc.

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Table with columns for Minas, Azucar, and other stock market data.

DE FRANCISCO REYES

Table with columns for Azucar, Precios de la Carne, and Precios del Azucar.

Precios del Azucar

Table with columns for Precios del Azucar, Cotizaciones del Arroz, and Precios de la Gasolina.

Cotizaciones del Arroz

Table with columns for Cotizaciones del Arroz, Precios de la Gasolina, and Cambios del Banco de las Islas.

Cambios del Banco de las Islas

Table with columns for Cambios del Banco de las Islas, Cambios de Miguel Pujalte, and Banco Nacional.

Cambios de Miguel Pujalte

Table with columns for Cambios de Miguel Pujalte, Banco Nacional, and Manila Steamship Co.

Banco Nacional

Table with columns for Banco Nacional, Manila Steamship Co., and Elizalde & Co.

Manila Steamship Co.

Manila Steamship Co. SALIDA DE VAPORES V/ BISAYAS V/ SORSOGON "ATLANTIC GULF" V/ VIZCAYA V/ CHURRUCUA M/PALAWAN

VALORES Y ACCIONES

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Table with columns for Minas, Azucar, and other stock market data.

DE FRANCISCO REYES

Table with columns for Azucar, Precios de la Carne, and Precios del Azucar.

Precios de la Carne

Table with columns for Precios de la Carne, Precios del Azucar, and Cotizaciones del Arroz.

Precios del Azucar

Table with columns for Precios del Azucar, Cotizaciones del Arroz, and Precios de la Gasolina.

Cotizaciones del Arroz

Table with columns for Cotizaciones del Arroz, Precios de la Gasolina, and Cambios del Banco de las Islas.

Cambios del Banco de las Islas

Table with columns for Cambios del Banco de las Islas, Cambios de Miguel Pujalte, and Banco Nacional.

Cambios de Miguel Pujalte

Table with columns for Cambios de Miguel Pujalte, Banco Nacional, and Manila Steamship Co.

Banco Nacional

Table with columns for Banco Nacional, Manila Steamship Co., and Elizalde & Co.

Manila Steamship Co.

Manila Steamship Co. SALIDA DE VAPORES V/ BISAYAS V/ SORSOGON "ATLANTIC GULF" V/ VIZCAYA V/ CHURRUCUA M/PALAWAN

Joe Louis emparejado con Levinsky en Park Comiskey en 10 rounds

La pelea tendrá lugar ahora en Chicago

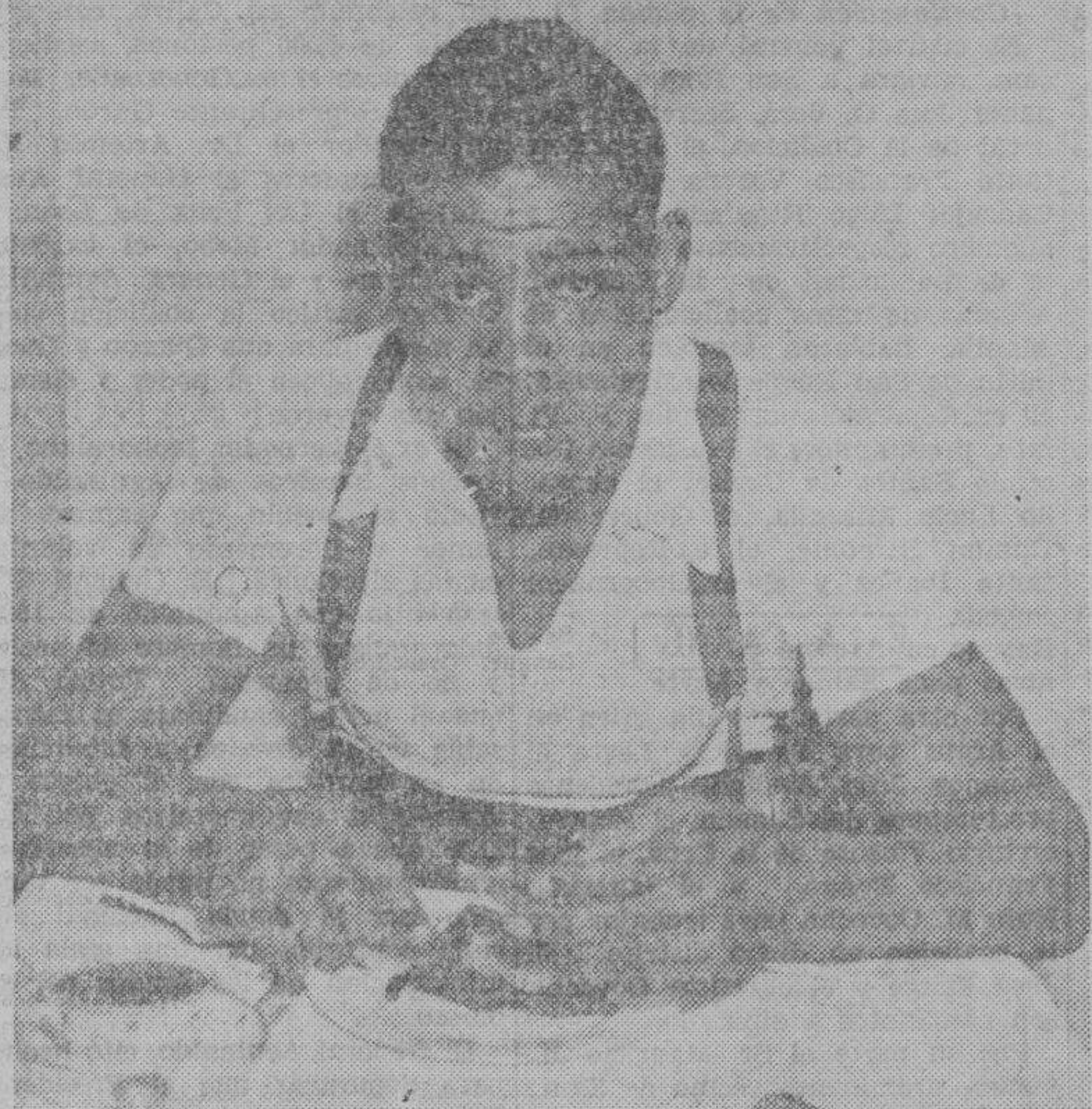
Chicago, 6 de agosto.—Joe Louis, el más pesado de los pesos pesados, se enfrentará a King Levinsky, un campeón de peso pesado que ha aparecido en los medios desde la caída de Dempsey, cuenta con un tremendo grupo de admiradores en Chicago, la ciudad donde hizo su debut como profesional del arte de los combates hace un año y donde recientemente ha trabado la gran mayoría de sus peleas.

La victoria por knockout sobre el campeón de peso pesado de la categoría de los pesos pesados, King Levinsky, en Chicago, el 19 de junio, le dio a Louis un gran impulso en su carrera. Los billetes para la pelea se están vendiendo rápidamente a razón de \$10.00 mientras que en otras localidades se vendían a \$5.00.

La victoria por knockout sobre el campeón de peso pesado de la categoría de los pesos pesados, King Levinsky, en Chicago, el 19 de junio, le dio a Louis un gran impulso en su carrera. Los billetes para la pelea se están vendiendo rápidamente a razón de \$10.00 mientras que en otras localidades se vendían a \$5.00.

La victoria por knockout sobre el campeón de peso pesado de la categoría de los pesos pesados, King Levinsky, en Chicago, el 19 de junio, le dio a Louis un gran impulso en su carrera. Los billetes para la pelea se están vendiendo rápidamente a razón de \$10.00 mientras que en otras localidades se vendían a \$5.00.

Un nuevo Jack Johnson



Joe Louis, el nuevo peligro negro que ha surgido en Detroit y se ha abierto paso en los ruedos desde hace un año, es según el experto de los ruedos Lawrence Perry, un moderno Jack Johnson, un fenómeno en los ruedos, que ha establecido un magnífico record de knockouts. En la fotografía, Joe Louis aparece en su hora de desayuno. Joe se enfrenta esta noche con King Levinsky en el Comiskey Park de Chicago.

Mrs. Moody analiza las perspectivas de Wimbledon

Actuación de las grandes jugadoras. -Las canchas de césped. -Notas técnicas

Por HELEN WILLS MOODY
Ex-campeona mundial de tenis

Londres, junio 1935.—El campeonato francés de tenis da generalmente la pauta para los grandes "matches" internacionales de Wimbledon, toda vez que permite destacarse a los jugadores que participarán más tarde en el torneo mundial. Fred Perry, ganador este año del campeonato francés de caballeros, es el primer jugador inglés que alcanza esa distinción, no obstante los años transcurridos y la proximidad de las dos naciones.

Nuevas reglas para el torneo de NCAA

La junta de directores de la National Collegiate Athletic Association celebrará una reunión mañana por la tarde con el fin de discutir las regulaciones sobre la elegibilidad en lo que respecta al próximo torneo de campeonato de la asociación.

Un partido de exhibición de U.P. el sábado

El quinteto de basket de la Universidad de Filipinas sostendrá el sábado por la tarde un partido de exhibición con el equipo All Stars de la misma institución.

Montano bate a A. Kocsis

Se mantuvo en constante ofensiva durante seis asaltos

San Francisco, 5 de agosto.—Small Montano, rápido y de puños bastante duros, ha batido al húngaro Astor Kocsis aquí anoche durante los seis primeros asaltos y luego le tuvo completamente dominado durante todos los ocho asaltos.

El problema más importante que deben solucionar tanto los jugadores de la Europa continental como los norteamericanos que participan en el campeonato de Wimbledon es el cambio de técnica que hace imperativo la cancha de césped. Es por esta razón que antes de darse comienzo a ciertos campeonatos internacionales los jugadores extranjeros se ven obligados a someterse a un adiestramiento intensivo en las canchas inglesas de césped.

Probablemente, la forma más eficaz de acostumbrarse al césped es participar en los torneos de esta naturaleza, porque en esta clase de encuentros el jugador tiene que poner toda su atención en cada uno de sus golpes y de descubrir por experiencia propia el efecto que adquiere la pelota al rebotar sobre el césped.

Para el jugador acostumbrado a las canchas "duras", la mayor dificultad es la de ajustar su golpe al rebote mucho menor que tiene la pelota sobre el césped. Al mismo tiempo, tendrá que corregir el ritmo de sus movimientos, dado que el césped reduce bastante la velocidad de la carrera.

Es cierto que en Wimbledon hay dos canchas cubiertas, de modo que los jugadores no tendrán que preocuparse si llueve y el césped se hace aun más resbaladizo.

Como adiestramiento para el gran torneo de Wimbledon lo mejor es anotarse en los preliminares ingleses, que requieren jugar en canchas húmedas, secas, duras y blandas, según el tiempo. En el mes de junio el tiempo es sumamente variable en Inglaterra. Las canchas son excelentes y generalmente se secan con rapidez después de un chubasco.

Los tres torneos preliminares de mayor popularidad tienen entre los jugadores que desean anotarse en Wimbledon son los de Saint George's Hill, Beckenham y Queens. El primero de los nombrados se celebra en un lugar hermosísimo, rodeado de pinos, nogales y rododendros.

En el "club" de Queens hay canchas de césped y de tierra, además de otras destinadas al juego de "squash" y al tennis "verdadero". Debe subrayarse que en Inglaterra hay que decir "lawn tennis" si uno quiere referirse al juego conocido generalmente por "tennis", en Inglaterra, la palabra "tennis" sola, se aplica a otro juego que se practica en cancha cerrada desde tiempos inmemoriales, y cuyos puntos son tan difíciles para contar que hay que utilizar los servicios de un contador profesional, llamado "marker", que conoce las reglas del "caser".

EL QUINTETO DE AMERICAN Y. VENCEDOR

Derroto a la Army-Navy en la inauguración de la liga de basket entre YMCA

La liga de basket para el campeonato entre las distintas instituciones de la Y. M. C. A. constituidas en Manila y pueblos cercanos, ha sido inaugurada ayer con un encuentro entre los equipos de la American Y. y la Army-Navy YMCA. Los de la American Y., jugando en su propio court, batió a la Army-Navy por el score de 50-32.

El segundo partido de esta serie entre la Student Y. y McKinley Y. también señalado para la noche, se ha tenido que transferir por motivos que no se han explicado.

En el tercer partido de dicho día, 6 de agosto, el equipo de Student Y. y sosteniendo un partido con la Chinese Y. en la calle Arroceros.

LIGA NACIONAL	
Agosto 5, 1935	G. P. Pdo.
New York	65 33 663
Chicago	64 40 615
St. Louis	59 39 602
Pittsburg	55 47 539
Cincinnati	46 55 455
Philadelphia	44 55 444
Brooklyn	44 56 440
Boston	24 76 240

LIGA AMERICANA	
G. P. Pdo.	
Detroit	63 37 630
New York	54 38 587
Chicago	51 42 548
Boston	51 47 520
Cleveland	47 48 495
Philadelphia	40 50 444
Washington	42 57 424
St. Louis	33 62 347

Los Giants han batido al team de los Dodgers

Aumentan su margen en el liderato a cuatro partidos sobre los Cubs de Chicago

LIGA NACIONAL	
Agosto 5, 1935	G. P. Pdo.
New York	65 33 663
Chicago	64 40 615
St. Louis	59 39 602
Pittsburg	55 47 539
Cincinnati	46 55 455
Philadelphia	44 55 444
Brooklyn	44 56 440
Boston	24 76 240

Nueva York, 5 de agosto.—Registrando otra victoria, los Giants de Bill Terry derrotaron a los Brooklyn Dodgers en el Polo Grounds de aquí este día y avanzaron mas en la delantera en la carrera por el campeonato de la Liga Nacional, al paso que sus rivales, los Cubs de Chicago, han bajado de nuevo.

Los Terriers aumentaron su margen de delantera a cuatro partidos completos. Estando ociosos los Tigers de Detroit, la situación en la Liga Americana quedó muy poco alterada con una victoria por el segundo puesto de los Yankees de Nueva York, que ahora tienen una diferencia de cinco juegos.

El equipo de Brooklyn de Casey Stengel que mantuvo fuera a los Giants en la serie mundial de 1934, ha hecho un esfuerzo decidido de ganar, registrando tres runs en su avalancha en el noveno inning, pero fueron vencidos por 5 contra 4 en el primer partido de una nueva serie en el Polo Grounds.

La liga de natación de U.P. desde mañana

El campeonato de natación intramural de la Universidad de Filipinas será inaugurado mañana en el Palma Natatorium de la misma institución. Seis distintos departamentos universitarios participarán en este campeonato. Para la debida celebración de este torneo los nadadores de cada departamento serán sometidos a un proceso de eliminación para luego los que subsistan a la prueba, queden emparejados para la carrera final que se ha señalado para el 15 de este mes.

Los departamentos que se han registrado para disputar el campeonato de la institución en esta temporada, son los siguientes: Colegio de Artes Liberales, Colegio de Medicina, Colegio de Leyes, Colegio de Ingeniería, Administración Comercial y Educación.

Montano, que ha obtenido recientemente una victoria sobre el campeón de peso mosca, Migdet Wolgast, se mantuvo en constante ofensiva durante seis asaltos.

El húngaro reaccionó en el séptimo asalto y durante los dos últimos rounds de pelea se trabaron entre los dos un intercambio sensacional de puñetazos pero el filipino siempre se mantuvo ventajoso.

Small Montano obtuvo anteriormente una refrendada victoria sobre Wolgast en 10 asaltos en el stadium de Sacramento, el 2 de Julio pasado. También batío a Joe Tilden, un pugil coreano el 24 de Mayo.

LA PELEA DE CAMPEONATO SIN EMPATE

Se han hecho arreglos en el stadium para evitar nuevas transferencias del programa

La pelea de campeonato, sin empate, por el título de peso mosca del oriente, se llevará a cabo definitivamente el sábado por la noche en el Tennis Stadium de la Avenida Taft, aun cuando predomine un mal tiempo. Para asegurar la celebración del smoker el promotor Sr. Jesus Sto. Tomas ha hecho nuevos arreglos en el Tennis Stadium de tal manera que aun cuando llueva fuertemente el público quedará debidamente protegido de la mojadura.

Las alteraciones en la locación del estadio se ha tenido que hacer en atención al hecho de que el pugil japonés, Shoichi Otsu que aspira al título de campeón de peso mosca del Oriente, si bien esta resuelto a afrontar la pelea de revancha y esta ansioso de ganar para su país la corona de campeón oriental dentro del límite de peso fly, ya no podrá transferir para otra fecha posterior su regreso al Japon, donde tiene dejados varios compromisos pendientes.

De acuerdo con el contrato firmado por Otsu y Cabanela los dos van a pegarse en 12 asaltos pero si después de dichas doce tandas los jueces creen que la pelea no puede decidirse por estar los dos pugiles empatados en puntos, se proseguirá la pelea por algunos asaltos mas hasta que surta la posibilidad de emitir una decisión definitiva.

Los cuatro pugiles que figuran en las dos peleas principales del sábado por la noche, son Shoichi Otsu del Japon y Speed Cabanela, por el campeonato de peso fly del Oriente y nuevo Saden Fujita contra Joe Grande, en un encuentro de 10 asaltos.

LIGA NACIONAL	
Agosto 5, 1935	R H E
New York	4 10 2
Brooklyn	4 10 2
New York	5 11 2

LIGA AMERICANA	
R H E	
Washington	7 13 1
Philadelphia	7 13 1
Washington	10 9 2
New York	10 9 0

Del frente político

La junta de directores de la National Collegiate Athletic Association celebrará una reunión mañana por la tarde con el fin de discutir las regulaciones sobre la elegibilidad en lo que respecta al próximo torneo de campeonato de la asociación.

La mayoría a la minoría. Para este fin se nombró al Sr. Ladislao Aftabie, jefe de campaña para el triunfo de la coalición en Cavite.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

LA VENTA
De Aniversario de
HAMILTON-BROWN
Comienza el Lunes, Ag. 12

Ayuda a Sus Riñones
Si a causa del mal funcionamiento de los riñones se sufren dolores de cabeza, migrañas, náuseas, vómitos, hinchazón, etc., procure el medicamento **Cystex**.
En todas las boticas y farmacias.

El temple del acero de la hoja
permite al aserrador Valet renovar su agudo filo **¡¡¡Pruebelo!!!**

La máquina con su aserrador cuesta mucho menos que una máquina de afilar y un afilador ordinario.

La verdad escueta sobre la Caspa

Puede ser que Vd. no se figura que la caspa es el precursor de la caída del cabello y la calvicie. Por el bien de su cabello, prevengase contra la misma. Hay una regla muy sencilla que le servirá para vencer la caspa, y para conservar en una condición sana su cuero cabelludo. Antes de cada shampoo aplíquese el Tónico "Vaseline" para el Cabello liberalmente y restréguese la cabeza. Frote suave pero firmemente por varios minutos. Eso estimula la circulación limpia y robustece el cuero cabelludo. ¿Por qué no comenzar estos tratamientos hoy? Chesebrough Manufacturing Company, Cons'd., 17 State Street, New York, New York.

Vaseline HAIR TONIC

Recordatorio de las fechas electorales

(Continuación de la página 1) censos electorales e inscripción de los nuevos electores. Día 24 de Agosto...

Osmeña vuelve hoy de Sebú...

(Continuación de la página 1) bordo del vapor "Panay". Con el Senador Osmeña llegaron también el Representante Miguel Cuenco...

Teodoro habla en tagalo a universitarios



Toribio Teodoro, hablando en tagalo, pronunció un discurso ayer tarde en la Universidad de Filipinas...

OTRAS PROVINCIAS DAN CUENTA...

(Continuación de la página 1) completamente. La vía férrea entre Calumpit y Santo Tomas...

Las aguas vuelven a subir en Lubao

(Servicio Telegráfico) Excluido a "La Vanguardia" Lubao, Pampanga, 7 de agosto. A pesar del tiempo claro...

Informe de la Constabularia

El Coronel Miguel Nicdao, que ha hecho una inspección de la inundación en Pampanga...

Aglipay critica la orden dada por Yulo

(Continuación de la página 1) fracasará la intención de cometer fraudes por parte de los funcionarios...

Informe de la Constabularia

Respecto a los destrozos de la inundación en la provincia de Pangasinan...

El hambre va aproximándose mas

Las aguas que inundan las cañerías han llegado a una altura de dos metros. Miles de personas han quedado en desamparo...

Respetuosamente protestamos contra esa orden...

Respetuosamente protestamos contra esa orden, porque tiende a alentar el fraude, y no a frustrarlo.

CINCO HUELGUISTAS HAN RETIRADO SU APELACION

Cinco huelguistas de La Minerva convictos por sedición por el Juez Abeto, entre ellos dos mujeres, han retirado hoy su apelación...

Saldrán todos el octubre 16

(Continuación de la página 1) significado su intención de ir a Filipinas. El cuartel general de la Coalición...

Nada decidido sobre la huelga

(Continuación de la página 1) sideración, terminó sin haberse tomado ningún acuerdo definitivo por la diferencia de opiniones...

Compra de haciendas discute el gabinete

Todos los secretarios departamentales, expresaron su conformidad al plan de adquirir haciendas para lotes a sus ocupantes...

Curas aglipayanos reciben a Aguineldo

Culaci, 7 de Agosto.—La comitiva del General Aguineldo paró en Pandan, Antique en donde fue recibida por funcionarios, policías...

Como el Director de Fitotecnia...

Como el Director de Fitotecnia, Sr. José Camus el director de la Oficina Forestal...

"Talkies" de campaña para Quezon y Osmeña sugiere

Por el Representante Varona se ha sometido este día un plan mediante el cual los candidatos nacionales de la Coalición...

MAYOR ACTIVIDAD EN EL CAMPO...

(Continuación de la página 1) tin celebrado en Calivo, con asistencia de 4,000 personas, asistieron entre otros el ex-Gobernador Mobo...

En Bulacán mueren electrocutados...

(Continuación de la página 1) a las 10:00 de esta mañana. De acuerdo con las noticias recibidas...

NO ES EL MISMO

Manuel Dominguez, empleado de la Manila Electric and Light Co. el mismo Manuel Dominguez...

Interior.

Ciertas circunstancias, habiendo a los concejos vacíos en Calicut...

Los concejales no se alarman

Sin prevenciones ni alarma es como se acoge en los círculos legislativos el hecho de que el llamado Partido Socialista Nacional...

La negativa de dar el cuarto inspector...

La negativa de dar el cuarto inspector al General Aguineldo inmediatamente, no se debe a cualquier intención deliberada de los concejos municipales...

Como el Director de Fitotecnia...

Como el Director de Fitotecnia, Sr. José Camus el director de la Oficina Forestal...

Como el Director de Fitotecnia...

Como el Director de Fitotecnia, Sr. José Camus el director de la Oficina Forestal...

Como el Director de Fitotecnia...

Como el Director de Fitotecnia, Sr. José Camus el director de la Oficina Forestal...

Como el Director de Fitotecnia...

Como el Director de Fitotecnia, Sr. José Camus el director de la Oficina Forestal...

Como el Director de Fitotecnia...

Como el Director de Fitotecnia, Sr. José Camus el director de la Oficina Forestal...